مقاطعة أورانج

من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير

(DMC-ODS)

دليل المستفيد

العربية

405 W. 5th St.
Santa Ana, CA 92701

تاريخ النشر: مارس 2023

يجب تقديم الكتيب في الوقت الذي يحصل فيه المستفيد على الخدمات لأول مرة.
متوفر في شكل ورقي بدون رسوم عند الطلب (ويتم توفيره في غضون 5 أيام عمل) .

LANGUAGE TAGLINES

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريل والخط الكبير. اتصل بـ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ៖ បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)
ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)
CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)
注意日本語での対応が必要な場合は 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)
유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)
ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)
LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)
ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ

ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ| ਕਾਲ ਕਰੋ 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ|

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-866-308-3074 (линия TTY: 1-866-308-3073). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-866-308-3074 (линия TTY: 1-866-308-3073). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan,tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Libre ang mga serbisyong ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-866-308-3074 (TTY: 1-866-308-3073). Các dịch vụ này đều miễn phí.

إشعار عدم التمييز

التمييز هو ضد القانون. تتبع ولاية كاليفورنيا ونظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal قوانين الولاية والقوانين الاتحادية الخاصة بالحقوق المدنية. ولا تميز ولاية كاليفورنيا ونظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal بين الأشخاص أو تستبعدهم بشكل غير قانوني أو تعاملهم بشكل مختلف بسبب الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل الوطني أو تحديد المجموعة الإثنية أو السن أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة البدنية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية أو الحالة الاجتماعية أو النوع أو هوية النوع أو التوجه الجنسي.

نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal في مقاطعة أورانج *:*

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم في التواصل بشكل أفضل مثل:
  - مترجمين مؤهلين في لغة الإشارة
  - معلومات مكتوبة بأشكال أخرى (طباعة كبيرة أو برايل أو أشكال سمعية أو الكترونية يمكن الوصول إليها)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين تعد لغتهم الأولى لغة أخرى بخلاف اللغة الإنجليزية مثل:
  - مترجمين مؤهلين
  - معلومات مكتوبة بلغات أخرى.

وإذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، تواصل مع *نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal* في مقاطعة أورانج بين24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع عن طريق الاتصال 723-8641 (800) أو إذا كنت لا يمكنك أن تسمع أو تتحدث جيدًا، يُرجى الاتصال الاتصال 723-8641 (800) . وبناء على طلبكم، يمكن توفير لكم هذه الوثيقة بصيغة برايل أو بطباعة كبيرة أو أشكال سمعية أو الكترونية يمكن الوصول إليها.

كيفية تقديم شكوى

إذا كنت تعتقد أن ولاية كاليفورنيا أو *نظام التسليم المنظم للأدوية* DMC-ODS فشلت في تقديم هذه الخدمات أو قامت بالتمييز بشكل آخر على أساس النوع أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل الوطني أو تحديد المجموعة الإثنية أو السن أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة البدنية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية أو الحالة الاجتماعية أو النوع أو هوية النوع أو التوجه الجنسي، يمكنك أن تقدم شكوى مع منسق الحقوق المدنية في مقاطعة أورانج ويمكنك تقديم شكوى عبر الهاتف أو كتابيًا أو شخصيًا أو الكترونيًا:

- عبر الهاتف: تواصل مع *نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal* في مقاطعة أورانج بين الساعة 8 صباحا حتى 5 مساء ، من الاثنين إلى الجمعة عن طريق الاتصال 308-3074 (866)أو إذا كنت لا يمكنك أن تسمع أو تتحدث جيدًا، يُرجى الاتصال *308-3073 (866).*
- كتابيًا: املئ شكوى أو اكتب خطاب وأرسله إلى:

  نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal في مقاطعة أورانج
  400 Civic Center Drive, 4th Floor
  Santa Ana, CA 92701
- شخصيًا: زور مكتب الطبيب الخاص بك مع *نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal* في مقاطعة أورانج وقل لهم إنك تريد تقديم شكوى.
- الكترونيًا: زور الموقع الالكتروني الخاص *بنظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal* في مقاطعة أورانج على:

https://www.ochealthinfo.com طباعة نموذج التظلم لتقديمه كتابيا أو شخصيا.

مكتب الحقوق المدنية- وزارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية

يمكنك أن تقدم شكوى خاصة بالحقوق المدنية أمام وزارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو كتابيًا أو الكترونيًا:

- عبر الهاتف: اتصل برقم **916-440-7370** وإذا كان لا يمكنك أن تتحدث أو تسمع جيدًا، يُرجى الاتصال برقم **711 (تتبع ولاية كاليفورنيا)**
- كتابيًا: املئ نموذج الشكوى أو أرسل خطاب إلى:

  وزارة خدمات الرعاية الصحية

  مكتب الحقوق المدنية

  ص.ب 997413 M.S. 0009

  ساكرامنتو، كاليفورنيا 95899-7413

  نماذج الشكوى متاحة على: https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures
- الكترونيًا: أرسل رسالة الكترونية إلى CivilRights@dhcs.ca.gov

مكتب الحقوق المدنية- وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

إذا كنت تعتقد إنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكنك أيضًا أن تقدم شكوى خاصة بالحقوق المدنية أمام وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو كتابيًا أو الكترونيًا:

- عبر الهاتف: اتصل برقم **1-800-368-1019**، وإذا كان لا يمكنك أن تتحدث أو تسمع جيدًا، يُرجى الاتصال **(برقم جهاز الهاتف النصي/ جهاز الاتصالات لضعاف السمع): 1-800-537-7697**
- كتابيًا: املئ نموذج الشكوى أو أرسل خطاب إلى:

  وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

  200 SW Independence Ave

  غرفة 509F، مبنى H H H

  Washington DC 20201
- نماذج الشكوى متاحة على: http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html
- الكترونيًا: زور بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية على

  https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf

جدول المحتويات

معلومات عامة ..... Error! Bookmark not defined.

خدمات الطوارئ 14

من الذي أتصل به إذا كانت لدي أفكار انتحارية؟ 14

لماذا من المهم قراءة هذا الدليل؟ 15

بصفتك مستفيدًا من خطة نظام للتوصيل المنظم للأدوية Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية Medi-Cal، يعتبر نظام أورانج والعقاقير في مقاطعة هو المسؤول عن: أورانج والعقاقير في مقاطعة 16

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يحتاجون الحصول على المواد بلغة مختلفة 17

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في القراءة 18

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في السمع 18

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في الرؤية 18

إخطار ممارسات الخصوصية 18

بمن أتصل إذا شعرت بأنني تعرضت للتمييز؟ 18

خدمات 21

ما المقصود بخدمات " نظام للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في Medi-Cal مقاطعة أورانج ؟ 21

خدمات ** العلاج ** في العيادات الخارجية 22

الخدمات المكثفة في العيادات الخارجية 22

العلاج الجزئي في المستشفى 23

علاج في المنزل (رهنًا بالحصول على رخصة من المقاطعة) 24

خدمات العلاج في العيادات الداخلية (تختلف حسب المقاطعة) 25

برنامج العلاج من المواد المخدرة 25

إدارة أعراض الانسحاب 26

26 ..... الدواء ** الأدوية ** ** للإدمان ** العلاج ** ** (تختلف حسب المقاطعة)

27 ..... ** خدمات دعم تعافي الأقران (تختلف حسب المقاطعة)

27 ..... خدمات التعافي

28 ..... ** تنسيق الرعاية **

29 ..... إدارة حالات الطوارئ (تختلف حسب المقاطعة)

29 ..... ** الفحص والتدخل الموجز لأغراض التقييم والإحالة إلى العلاج **

29 ..... ** خدمات التدخل المبكر**

30 ..... الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج

"Medi-Cal** خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي توفرها خطط الرعاية المُدارة أو برنامج "رسوم الخدمة" "العادي" من 30

30 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

كيفية الحصول على خدمات نظام التوصيل المنظم من **

32 ..... نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير

32 ..... كيف يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal؟ ** للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير

33 ..... من أين يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal؟ للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج

33 ..... الرعاية بعد انتهاء ساعات العمل

34 ..... كيف اعرف الوقت الذي احتاج فيه للمساعدة؟

34 ..... كيف أعرف متى يحتاج الطفل أو المراهق إلى المساعدة؟

34 ..... متى يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal؟ ** للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج

35 ..... ** من الذي يحدد الخدمات التي سأحصل عليها؟ **

35 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

36 ..... كيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية

36 ..... أين يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

36 ..... معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

37 ..... معايير الوصول والضرورة الطبية

37 ..... ما هي معايير الحصول على تغطية خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة؟

37 ..... ما المقصود بالضرورة الطبية؟

38 ..... معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

39 ..... اختيار مزود الخدمة

39 ..... كيف يمكنني العثور على مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي أحتاج إليها؟

39 ..... للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** إبلاغ مزود Medi-Cal بمجرد العثور على مزود خدمات الرعاية، هل يمكن ** نظام الخدمة عن الخدمات التي أحتاج للحصول عليها؟

40 ..... للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الاستعانة بهم؟ Medi-Cal أي من مزودي الخدمات يمكن ** نظام

41 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

42 ..... إشعار بتحديد المنفعة السلبية

42 ..... للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة** تقديم الخدمات التي Medi-Cal** ما هي الحقوق التي أتمتع بها إذا رفض** ** نظام أريدها أو التي أعتقد أنها ضرورية لي؟

42 ..... ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟

42 ..... ** ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟ **

43 ..... ** وقت إرسال الإشعار

43 ..... هل سأحصل دائمًا على إشعار تحديد المنافع السلبية في حالة عدم تلقي الخدمات التي أريد الحصول عليها؟

43 ..... ما هي المعلومات التي سيبلغني بها إشعار تحديد المنافع السلبية؟

44 ..... ماذا ينبغي عليّ أن أفعل عندما استلم إشعار بتحديد المنافع السلبية؟

44 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة:

45 ..... عمليات حل المشكلات

45 ..... للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في مقاطعتي؟ Medi-Cal ماذا لو لم أتلقى الخدمات التي أريدها من برنامج ** نظام

45 ..... هل يمكنني الحصول على مساعدة لتقديم طعن او تظلم أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي** Medi-Calماذا أفعل إذا احتجت مساعدة في حل مشكلة بخصوص برنامج ** نظام ولكن لا أريد تقديم تظلم أو طعن؟ 46

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة 46

47 ..... عملية التظلم

ما المقصود بالتظلم؟ 47

متى يمكنني تقديم تظلم؟ 47

كيف يمكنني تقديم التظلم؟ 47

كيف أعرف إذا كان برنامج المقاطعة قد استلم التظلم الخاص بي أم لا؟ 48

متى يتم النظر في التظلم المقدم مني؟ 48

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في مقاطعتي قد اتخذ قرارًا بشأن التظلم الخاص Medi-Calكيف يمكنني معرفة إذا كان ** نظام بي أم لا؟ 48

هل هناك موعد نهائي لتقديم التظلم؟ 48

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة 48

50 ..... عملية الطعن (قياسي ومعجل)

ما المقصود بالطعن العادي؟ 50

متى يمكنني تقديم الطعن؟ 51

كيف يمكنني تقديم طعن؟ 51

كيف أعرف إذا تم البت في طلب الطعن الخاص بي؟ 51

هل هناك موعد نهائي لتقديم الطعن من جانبي؟ 52

متى يتم البت في الطعن المقدم من جانبي؟ 52

ماذا لو لم أستطع الانتظار30 يومًا للبت في الطعن؟ 52

ما المقصود بالطعن المستعجل؟ 52

متى يمكنني تقديم طلب الطعن المستعجل؟ 53

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة 53

54 ..... عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية

54 ..... ما المقصود بجلسة الاستماع العادلة في الولاية؟

54 ..... ما هي حقوق الاستماع العادلة التي أتمتع بها في الولاية؟

54 ..... متى يمكنني التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

55 ..... كيف أطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

55 ..... هل يوجد موعد نهائي لتقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

56 ..... هل يمكنني الاستمرار في تلقي الخدمات أثناء انتظار البت في جلسة استماع عادلة للولاية؟

56 ..... ** متى سيتم اتخاذ قرار في الطلب المقدم مني لعقد جلسة استماع ** عادلة** في الولاية؟**

56 ..... ** هل يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية بشكل مستعجل؟

57 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

بولاية كاليفورنيا MEDI-CAL معلومات مهمة حول برنامج

..... Error! Bookmark not defined.

58 ..... من يمكنه المشاركة في برنامج Medi-Cal?

58 ..... هل يجب عليّ الدفع مقابل المشاركة في برنامج Medi-Cal?

59 ..... ** هل ** يتم ** توفير** وسائل النقل؟

59 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

60 ..... التوجيه المسبق

60 ..... **ما المقصود بالتوجيهات المسبقة؟**

61 ..... ** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

62 ..... حقوق ومسؤوليات المستفيد

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة Medi-Cal ما هي الحقوق التي أتمتع بها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات** نظام أور انج ؟ 62

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **Medi-Calما هي المسؤوليات التي أتحملها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات** نظام 63

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة 64

65 ..... طلب نقل الرعاية

متى يمكنني التقدم بطلب الحفاظ على التعامل مع مزود الخدمة السابقة والحالي من خارج الشبكة؟ 65

كيف أطلب الحفاظ على خدمات مزود الخدمة المتعاقد معه من خارج الشبكة ؟ 65

للتوصيل Medi-Calماذا لو استمريت في التواصل والحصول على خدمات مزود الخدمة من خارج الشبكة بعد الانتقال إلى ** نظام المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** 65

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** طلبي لنقل خدمات الرعاية؟Medi-Calلماذا سيرفض ** نظام 65

ماذا يحدث إذا تم رفض طلبي لنقل الرعاية الصحية؟ 66

ماذا يحدث إذا تم الموافقة على طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية المقدمة لي؟ 66

ما مدى سرعة معالجة طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية الخاصة بي؟ 66

ماذا يحدث في نهاية فترة نقل الرعاية الصحية الخاصة بي؟ 67

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة 67

68 ..... دليل المزود

معلومات الاتصال بنظام التوصيل المنظم للأدوية Medi-Cal، في لمحة

خدمات الأعضاء.....855-625-4657

BAL خط وصول المستفيدين.....714-723-8641

EPSDT معلومات 714-834-5105

التظلمات والطعون.....866-308-3074

إدارة الاستخدام.....714-834-5601

CalOptima (للنقل) 888-587-8088

للوصول إلى هذا الكتيب والدليل عبر الإنترنت ، تفضل بزيارة: www.ochealthinfo.com/DMC-ODS

موارد أخرى

الخط الساخن لمنع الانتحار على مدار 24 ساعة 877-727-4747

فريق تقييم الأزمات.....866-830-6011

خط نامي الدافئ (غير أزمة) 877-910-9276

معلومات عامة

خدمات الطوارئ

تُقدم خدمات الطوارئ 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. إذا كنت تعتقد أنك تعاني من حالة صحية طارئة، يمكنك الاتصال برقم 911 أو الذهاب لأقرب استقبال طوارئ لطلب المساعدة.

خدمات الطوارئ هي خدمات يتم تقديمها لحالة طبية غير متوقعة، بما في ذلك الحالات الطبية النفسية في حالات الطوارئ.

توجد حالة طبية طارئة عندما تكون تعاني من أعراض تسبب ألمًا شديدًا أو مرضًا خطيرًا أو إصابة، والتي يعتقد شخص عادي يتمتع بقدر من الحكمة (شخص حذر أو حريص لا يعمل في المجال الطبي) أنه من الممكن أن تسبب حالة الطوارئ هذه بدون رعاية طبية أي مما يلي:

- تعرض صحتك لخطر جسيم
- أو تُعرّض صحتك أو صحة جنينك لخطر جسيم إن كنتِ حاملً،
- تسبب ضررا جسيما لطريقة أداء جسمك لوظائفه,
- تسبب أضرارًا جسيمة لأي عضو أو جزء من الجسم.

لك الحق في استخدام أي مستشفى في حالة الطوارئ. لا تتطلب خدمات الطوارئ الحصول على إذن مطلقًا.

من الذي أتصل به إذا كانت لدي أفكار انتحارية؟

إذا كنت أنت تمر بأزمة أنت أو أي شخص تعرفه، فيرجى الاتصال بخط شريان الحياة الوطني لمنع الانتحار على **الرقم 988 أو 1-800-273-8255**

بالنسبة للسكان المحليين الذين يسعون لطلب المساعدة في الأزمات وللوصول إلى برامج الصحة النفسية المحلية، يرجى

الاتصال بـ **(877) 727-4747** التدخل في الأزمات على مدار 24 ساعة. يمكنك أيضًا الانتقال إلى موقع Orange County الإلكتروني: http://www.ochealthinfo.com/bhs/about/pi/crisis/hotline

لماذا من المهم قراءة هذا الدليل؟

رحبًا بكم في نظام التوصيل المنظم للأدوية Medi-Cal في مقاطعة Orange (DMC-ODS). نشير إلى هذا النظام باسم "خطة المقاطعة" في هذا الكتيب. توفر خطة المقاطعة خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات (SUD) لجميع المستفيدين المؤهلين من Medi-Cal المقيمين في مقاطعة أورانج.

مهمتنا هي وقاية من تعاطي المخدرات واضطرابات الصحة العقلية. عند وجود علامات ، للتدخل مبكرًا وبشكل مناسب ؛ وعندما تشير التقييمات إلى أن العلاج مطلوب ، لتوفير النوع المناسب من العلاج ، في المكان المناسب ، من قبل الشخص / البرنامج المناسب لمساعدة الأفراد على تحقيق أعلى مستويات الجودة من الصحة والعافية والحفاظ عليها.

كمستفيد ، تقدم خطتك مجموعة كاملة من خدمات علاج SUD لك عندما تكون ضرورية من الناحية الطبية.

تتطلب خطة المقاطعة لقرارات تحديد مكان العلاج اتباع المعايير التي وضعتها الجمعية الأمريكية لطب الإدمان (ASAM). هناك عدة طرق يمكنك من خلالها الوصول إلى خدمات SUD من خطتك. بناءً على طلبك للخدمات ، سترتب خطة المقاطعة لك لتلقي تقييم مبني على ASAM لتحديد النوع الصحيح للخدمات التي تحتاجها ولمساعدتك على البدء في أقرب وقت ممكن. في كثير من الحالات ، يمكن تحديد أهليتك للوصول إلى الخدمات والموافقة عليها على الفور. ومع ذلك ، تتطلب أنواع معينة من الخدمات ، مثل الخدمات السكنية أو الخدمات خارج الشبكة ، إذنًا مسبقًا. سيساعدك مزود خطة المقاطعة الخاص بك في إرشادك خلال هذه العملية ، إذا لزم الأمر.

من المهم أن تفهم كيفية عمل برنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في **مقاطعة ** (DMC-ODS) حتى تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاج إليها. يشرح هذا الدليل المزايا الخاصة بك وكيفية الحصول على الرعاية. كما سيرد هذا الدليل على العديد من أسئلتك. سوف تتعلم من هذا الدليل:

- كيفية الحصول على ** خدمات علاج **اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** من خلال خطة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك **
- ما الفوائد التي يمكنك الوصول إليها
- ماذا تفعل إذا كان لديك سؤال أو كنت تعاني من مشكلة
- حقوقك ومسؤولياتك كمستفيد من نظام **Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.**

إذا لم تقرأ هذا الدليل الآن، يجب عليك الاحتفاظ بهذا الدليل حتى تتمكن من قراءته في وقت لاحق. استخدم هذا الدليل كإضافة إلى دليل ** المستفيد ** الذي حصلت عليه عند التسجيل في مزايا Medi-Cal الحالية. ** مزايا Medi-Cal الخاصة بك ** يمكن أن تكون مع خطة الرعاية المُدارة من Medi-Cal أو مع برنامج Medi-Cal الخاصة بـ"رسوم الخدمة" العادية.

، يعتبر أور انج للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة Medi-Calبصفتك مستفيدًامن خطة نظام هو المسؤول عن:أور انج للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة Medi-Calنظام

- تحديد إذا كنت تستوفي المعايير الخاصة بالحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج من المقاطعة أو شبكة مزودي الخدمات فيها أم لا.
- . ** تنسيق رعايتك مع الخطط الأخرى أو أنظمة التوصيل حسب الحاجة لتسهيل عمليات انتقال الرعاية وتوجيه الإحالات للمستفيدين منها، والتأكد من إغلاق حلقة الإحالة، وقبول مزود الخدمة الجديد رعاية المستفيد. **
- توفير رقم هاتف مجاني يتم الرد عليه على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع يمكنه إبلاغك بكيفية الحصول على الخدمات من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **. كما يمكنك الاتصال بـ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** على هذا الرقم لطلب توفر الرعاية بعد انتهاء ساعات العمل: 625-4657 (855)
- وجود عدد كافٍ من مزودي الخدمة ** بالقرب منك ** للتأكد من أنه يمكنك الحصول على خدمات علاج ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** التي يغطيها-** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** إذا كنت بحاجة إليها.
- إبلاغك وتقديم معلومات لك حول الخدمات المتاحة من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **
- تقديم الخدمات بلغتك أو من خلال مترجم فوري (إذا لزم الأمر) مجانًا وإبلاغك بتوافر خدمات المترجم *الفوري المطلوبة*.
- *تزويدك بمعلومات خطية حول الخدمات المتاحة لك بلغات أو تنسيقات أخرى. يتوفر هذا الكتيب ومواد إعلامية أخرى للمستفيدين أيضًا بجميع لغات عتبة المقاطعة ، وهي العربية والفارسية والكورية والإسبانية والفيتنامية والصينية. هذه المواد متوفرة أيضًا بأحرف كبيرة وصوت ، عند الطلب. سيتم تقديم هذه المواد لك في الوقت الذي تدخل فيه أي برنامج. في ذلك الوقت ، يمكنك طلب نسخة مطبوعة من هذه المواد ، وسيتم تزويدك برابط* الإنترنت لنفس المواد. بالإضافة إلى ذلك ، يمكنك في أي وقت طلب هذه المواد من مزود الخدمة الخاص بك. للوصول إلى مواد إعلام المستفيد عبر الإنترنت ، اتبع هذا الرابط: www.ochealthinfo.com/DMC-ODS
- منحك إشعار بأي تغيير مهم في المعلومات المحددة في هذا الدليل قبل 30 يومًا على الأقل من تاريخ سريان التغيير المقصود. يعتبر التغيير مهمًا عندما يكون هناك زيادة أو نقصان في مقدار أو نوع الخدمات المتاحة، أو إذا كان هناك زيادة أو نقصان في عدد مزودي خدمات الشبكة، أو إذا كان هناك أي تغيير آخر من شأنه أن يؤثر على المزايا التي تتلقاها من خلال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج.

- إخطارك إذا رفض أي مزود خدمة متعاقد معه أداء أو دعم أي خدمة مغطاة بسبب اعتراضات معنوية أو أخلاقية أو دينية وإبلاغك بمزودي الخدمات البدلاء الذين يقدمون هذه الخدمة.
- ضمان تواصلك المستمر مع مزود الخدمة السابق و **الحاضر** خارج الشبكة، لفترة من الوقت إذا ترتب على تغيير مزودي الخدمة تدهور حالتك الصحية أو زيادة مخاطر دخولك إلى المستشفى.

يمكنك الوصول إلى فريق خدمات الأعضاء عن طريق الاتصال بالرقم **625-4657 (855)**، **من الاثنين إلى الجمعة** من 8:00 **صباحًا إلى 6:00 مساءً**.

يعمل خط وصول المستفيدين (BAL) التابع لخطة المقاطعة أيضًا على الموظفين ويدير خط وصول **مجاني على مدار 24 ساعة في اليوم** ، **7 أيام في الأسبوع**. يمكنك الوصول إلى BAL في أي وقت بالاتصال **723-8641 (800)**.

يعمل في كلا الخطين االمعالجين يتحدثون اللغات غير الإنجليزية (العتبة) السائدة لغالبية المتصلين في مقاطعة أورانج وهي العربية والفارسية والكورية والإسبانية والفيتنامية والصينية. الترجمة الفورية للغات أخرى متاحة عند الطلب.

بالنسبة إلى المتصلين الذين قد يحتاجون إلى خدمات الترجمة اللغوية ، تستخدم خطتك خط لغة هاتفيًا أو خدمات مترجم فوري مكافئ. تُستخدم خدمة California Relay ، المتوافقة مع ADA وتوفر مجموعة كاملة من خدمات الترحيل بما في ذلك استخدام TTY ، **للمتصلين من الصم / ضعاف السمع. يمكنك الوصول إلى خدمة Relay Service Voice أو TTY باللغة الإنجليزية أو الإسبانية عن طريق الاتصال:**

-855-7100 (800)

بالإضافة إلى ذلك ، خدمة ترحيل الفيديو (VRS) للصم / ضعاف السمع متاحة **على مدار 24 ساعة في اليوم** ، **7** أيام في **الأسبوع**. يتم توصيل VRS تلقائيًا عند اتصال مستخدم هاتف مرئي أصم / ضعاف السمع أو يتم الاتصال به.

للأسئلة حول **إدارة الاستخدام** ، اتصل **834-5601 (714)**، من **الاثنين إلى الجمعة من 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً**.

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يحتاجون الحصول على المواد بلغة مختلفة

تتوفر جميع المواد المكتوبة بلغات حد المقاطعة. تتوفر معلومات حول كيفية الوصول إلى خدمات الترجمة الشفوية بجميع لغات العتبة في كل موقع علاج. عند الضرورة ، تستخدم الخطة أيضًا خط لغة هاتفيًا يقدم خدمات الترجمة بجميع اللغات. اطلب من مزودك أي مواد ترغب في تلقيها بلغة

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في القراءة

جميع المواد الإعلامية متوفرة في صيغ بديلة ، مثل الطباعة الكبيرة أو الصوت. يمكنك أن تطلب من مزودك هذه الإصدارات في أي وقت ، ويمكنك أيضًا الوصول إلى هذه المواد في أي وقت بالنقر فوق هذا الرابط:

www.ochealthinfo.com/DMC-ODS

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في السمع

توفر California Relay Service مجموعة كاملة من خدمات الترحيل بما في ذلك استخدام TTY و VSR للمتصلين ضعاف السمع. يمكنك الوصول إلى California Relay Service بالاتصال.: **(800) 855-7100**

يمكن أيضًا استخدام خدمة ترحيل الفيديو للمستفيدين من الصم وضعاف السمع. يتم توصيل VRS تلقائيًا عند اتصال مستخدم هاتف مرئي أصم / ضعاف السمع أو يتم الاتصال به.

معلومات ** للمستفيدين ** الذين يعانون من مشاكل في الرؤية

تتوفر مواد إعلامية على قرص صوتي (CD) من مزودك وأيضًا على: www.ochealthinfo.com/DMC-ODS لغات أخرى.

إخطار ممارسات الخصوصية

يتوفر إشعار ممارسات الخصوصية بجميع لغات الحد الأدنى في كل موقع علاج وسيتم توفيره لك عند التسجيل.

بمن أتصل إذا شعرت بأنني تعرضت للتمييز؟

التمييز مخالف للقانون. تمتثل ولاية كاليفورنيا و DMC-ODS لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المعمول بها ولا تميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو النسب أو الدين أو الجنس أو الحالة الاجتماعية أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي أو العمر أو عجز. DMC-ODS:

- يوفر مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة ، مثل:
  - o مترجمون مؤهلون للغة الإشارة
  - o المعلومات المكتوبة بتنسيقات أخرى (طريقة برايل، والطباعة الكبيرة، والصوت، والتنسيقات الإلكترونية التي يمكن الوصول إليها، وغيرها من الأشكال)
- يوفر خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية ، مثل:
  - o مترجمون شفويون شفويون مؤهلون
  - o المعلومات بلغات العتبة

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات ، فاتصل بخطة المقاطعة الخاصة بك.

إذا كنت تعتقد أن ولاية كاليفورنيا أو DMC-ODS قد فشلت في تقديم هذه الخدمات أو ميزت بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس ، فيمكنك تقديم شكوى إلى:

خدمات الصحة النفسية والتعافي (MHRS)

DMC-ODS Managed Care Support Team

Attn: Discrimination Grievance Coordinator

400 W. Civic Center Dr., 4th Floor

Santa Ana, CA 92701

(714) 834-5601 (الهاتف)

(866) 308-3074 (الهاتف)

(866) 308-3073 (TDD)

(714) 834-0775 (فاكس)

أو

وكالة الرعاية الصحية في مقاطعة أورانج

Attn: Kelly Sabet, Civil Rights Coordinator

مكتب الامتثال

405 W. 5th Street, Santa Ana, CA 92701

714-568-5787 (الهاتف)

711 (TTD)

714-824-6595 (فاكس)

officeofcompliance@ochca.com (البريد الإلكتروني)

https://cms.ocgov.com/gov/health/about/admin/notice_of_nondiscrimination.asp

يمكنك تقديم شكوى شخصيا أو عن طريق البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم شكوى ، فإن كيلي سابيت ، منسقة الحقوق المدنية في مكتب الامتثال متاحة لمساعدتك.

يمكنك أيضا تقديم شكوى بشأن الحقوق المدنية إلكترونيا إلى **وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية ، مكتب الحقوق المدنية من خلال بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية** ، المتاحة على **https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf**

يمكنك تقديم شكوى بشأن الحقوق المدنية عن طريق البريد أو الهاتف على:

وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

(800) 368-1019 (الهاتف)

(800) 537-7697 (TDD)

نماذج الشكاوى متوفرة على:https://www.hhs.gov/ocr/filing-with-ocr/index.html

خدمات

ما المقصود بخدمات " نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أور انج ؟

خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج عبارة عن خدمات رعاية صحية للأشخاص الذين يعانون من اضطراب تعاطي المواد المخدرة أو يعانون في بعض الحالات، من خطر الإصابة باضطراب تعاطي المواد المخدرة التي لا يتمكن الطبيب العادي من علاجها. للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك الرجوع إلى قسم "الفحص والتدخل الموجز والإحالة لتلقي العلاج وخدمات التدخل المبكر في هذا الدليل ".

تشمل خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج ما يلي

- خدمات** العلاج ** العيادات الخارجية
- ** خدمات **العلاج المكثف للمرضى في العيادات الخارجية
- ** خدمات ** العلاج الجزئي في المستشفى (متاح فقط ** للبالغين في ** بعض المقاطعات ** ولكن قد يكون الأشخاص القُصر مؤهلين للحصول على هذه الخدمة بموجب ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** بغض النظر عن المقاطعة التي تقيم فيها**)
- ** خدمات ** العلاج في "المنزل/ العيادات الداخلية ** (رهنًا بالحصول على موافقة مسبقة من المقاطعة)
- ** خدمات ** إدارة الانسحاب.
- ** خدمات برنامج** العلاج بالمواد ** المواد المخدرة**
- ** أدوية علاج الإدمان (MAT) **
- خدمات التعافي
- ** خدمات دعم تعافي الأقران (متوفرة فقط ** للبالغين ** في **بعض المقاطعات **، ** ولكن قد يكون الأشخاص القُصر مؤهلين للحصول على هذه الخدمة بموجب ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** بغض النظر عن المقاطعة التي تقيم فيها**)
- ** خدمات تنسيق الرعاية **
- ** إدارة الطوارئ (متوفرة فقط في بعض المقاطعات) **

للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير التي قد تكون متاحة لك، يرجي الاطلاع على Medi-Calإذا كنت ترغب في معرفة المزيد حول خدمات ** نظام المعلومات أدناه:

خدمات ** العلاج ** في العيادات الخارجية

- يتم تقديم خدمات الاستشارات للأعضاء ** للمستفيدين ** حتى تسع ساعات في الأسبوع للبالغين ولمدة أقل من ست ساعات في الأسبوع للمراهقين ** المستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا ** عند الضرورة الطبية. ** قد تتجاوز مدة الخدمات الحد الأقصى بناءً على الضرورة الطبية الفردية. **يمكن تقديم الخدمات من خلال متخصص مرخص أو استشاري معتمد في أي مكان مناسب في المجتمع ** بشكل شخصي ** أو ** عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد.**
- تشمل خدمات العيادات الخارجية التقييم، وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري وخدمات وصف الأدوية ** وأدوية لعلاج الإدمان ** لعلاج تعاطي المواد الأفيونية، ** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج اضطراب الادمان على الكحول وغيرها من اضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية، وتثقيف المرضي وخدمات التعافي، واضطراب تعاطي المواد المخدرة ** خدمات التدخل السريع عند الأزمات**
- تتوفر خدمات العيادات الخارجية الخالية من الأدوية (ODF) في برامج المقاطعة والبرامج التي تديرها العقود في جميع أنحاء المقاطعة.

العيادات الخارجية مفتوحة من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحا 6:00 مساء ، مع ساعات المساء ليلة واحدة على الأقل في الأسبوع في معظم المواقع. يقدم بعض مقدمي العقود أيضا خدمات العيادات الخارجية لمدة 6 ساعات على الأقل في أيام السبت. راجع مزود الخدمة الخاص بك لمعرفة ساعات الموقع المحددة.

- يقدم نظام رعاية SUD للبالغين أيضا برامج متخصصة للمستفيدين من DMC ، بالشراكة مع وكالات أخرى ، مثل المراقبة والمحاكم التعاونية ووكالة الخدمات الاجتماعية. تشمل الخدمات المتخصصة الفترة المحيطة بالولادة ، ومحكمة المخدرات ، ومحكمة وثيقة الهوية الوحيدة ، و AB 109 ، و CalWORKs ، والصم وضعاف السمع. تتطلب معظم هذه البرامج المتخصصة إحالات مباشرة من الوكالات الشريكة.
- تتوفر خدمات ODF للمراهقين في كل منطقة من مناطق المقاطعة ويتم تقديمها وفقا لدليل أفضل ممارسات اضطراب تعاطي المخدرات للمراهقين الحالي الذي نشرته إدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على هذا الرابط:
https://www.dhcs.ca.gov/Documents/CSD_CMHCS/Adol%20Best%20Practices%20Guide/AdolBestPracGuideOCTOBER2020.pdf

الخدمات المكثفة في العيادات الخارجية

- يتم تقديم الخدمات المكثفة في العيادات الخارجية ** المستفيدين ** (بحد أدنى تسع ساعات وبحد أقصى 19 ساعة في الأسبوع للبالغين، وبحد أدني ست ساعات وبحد أقصى 19 ساعة في الأسبوع ** للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة**) عند الضرورة الطبية. تتكون الخدمات بشكل أساسي من تقديم المشورة والمعلومات حول المشاكل المتعلقة بالإدمان. يمكن تقديم الخدمات من قبل أخصائي مرخص أو استشاري معتمد في أي مكان ** خاضع للتنظيم **. ** يمكن تقديم خدمات العلاج المكثف في العيادات الخارجية شخصيًا أو عن طريق تقديم خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. **

- تشمل خدمات العلاج المكثف في العيادات الخارجية نفس عناصر الخدمات في العيادات الخارجية. الفرق الأساسي بينهما هو زيادة عدد ساعات الخدمة.
- *تتوفر خدمات العلاج المكثف للمرضى الخارجيين (IOT) في برامج المقاطعة والبرامج التي تديرها العقود في جميع أنحاء المقاطعة. تفتح عيادات إنترنت الأشياء من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحا الساعة 6:00 مساء ، مع ساعات المساء ليلة واحدة على الأقل في الأسبوع في معظم المواقع. يقدم بعض مقدمي العقود أيضا خدمات العيادات الخارجية لمدة 6 ساعات على الأقل في أيام السبت. راجع مزود الخدمة الخاص بك لمعرفة ساعات الموقع المحددة.*
- *يقدم نظام رعاية SUD للبالغين أيضا برامج متخصصة للمستفيدين من DMC ، بالشراكة مع وكالات أخرى ، مثل المراقبة والمحاكم التعاونية ووكالة الخدمات الاجتماعية. تشمل الخدمات المتخصصة الفترة المحيطة بالولادة ، ومحكمة المخدرات ، ومحكمة وثيقة الهوية الوحيدة ، و AB 109 ، و CalWORKs ، والصم وضعاف السمع. تتطلب معظم هذه البرامج المتخصصة إحالات مباشرة من الوكالات الشريكة.*
- *تتوفر خدمات إنترنت الأشياء للمراهقين في كل منطقة من مناطق المقاطعة ويتم تقديمها وفقا* لدليل أفضل ممارسات اضطراب تعاطي المخدرات للمراهقين الحالي الذي نشرته إدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على هذا الرابط:

  https://www.dhcs.ca.gov/Documents/CSD_CMHCS/Adol%20Best%20Practices%20Guide/AdolBestPracGuideOCTOBER2020.pdf

عند الضرورة الطبية ، يمكن للمراهقين الحصول على خدمات إضافية ، في إطار ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT). لمزيد من المعلومات حول هذه الميزة ، راجع قسم EPSDT أدناه.

العلاج الجزئي في المستشفى

(متاحة فقط ** للبالغين في ** المقاطعات** ولكن قد يكون الأشخاص القُصر مؤهلين للحصول على هذه الخدمة بموجب ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** بغض النظر عن المقاطعة التي تقيم فيها**)

- تتميز خدمات العلاج الجزئي في المستشفى بالعلاج لمدة 20 ساعة أو أكثر من البرامج المكثفة سريريًا في الأسبوع، ** حسب الضرورية الطبية. ** ما تنطوي برامج العلاج الجزئي في المستشفى عادةً على إمكانية الحصول مباشرة على الخدمات النفسية والطبية والمختبرية، ويجب أن تلبي الاحتياجات المحددة التي تتطلب الرقابة أو الإدارة اليومية ولكن يمكن معالجتها بشكل مناسب في العيادات الخارجية ** مكثفة العلاج السريري**. ** يمكن تقديم الخدمات بشكل شخصي أو عن طريق خدمات الرعاية الصحية المتزامنة عن بُعد أو عبر الهاتف. **

- تتشابه خدمات العلاج الجزئي في المستشفى مع خدمات العلاج المكثفة في العيادات الخارجية، وتتمثل الاختلافات
- الرئيسية بينهما في زيادة عدد ساعات العلاج والوصول للخدمات الطبية الأخرى.
- *لا تقدم خطة مقاطعة أورانج هذا المستوى من الرعاية.*

علاج في المنزل (رهنًا بالحصول على رخصة من المقاطعة)

- العلاج في المنزل عبارة عن برنامج علاج في المنزل قصير الأجل غير طبي خارج المؤسسات الطبية لمدة 24 ساعة ويوفر هذا البرنامج خدمات إعادة التأهيل ** للمستفيدين ** الذين يعانون من ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** في حالة الضرورة الطبية.. يجب أن يكون ** المستفيد ** يقسم في المبنى ويجب دعمه في جهوده للتعافي واسترداد مهارات المعيشة الشخصية والمستقلة والحفاظ عليها وتطبيقها والوصول لنظم الدعم من المجتمع. ** يتم تقديم معظم الخدمات بشكل شخصي؛ ومع ذلك، يمكن أيضًا الاستفادة من تقديم الخدمات الصحية عن بُعد وعبر الهاتف عند تلقي الشخص العلاج في المنزل. ** يعمل مزودي الخدمات والأشخاص المقيمين مع المريض بشكل تعاوني لتحديد العوائق والأولويات والأهداف وحل المشاكل المتعلقة **باضطراب تعاطي المواد المخدرة **. تشمل الأهداف الامتناع عن ممارسة الجنس والاستعداد لمسببات الانتكاسات وتحسين الصحة الشخصية والأداء الاجتماعي والمشاركة في الرعاية المستمرة.
- تتطلب خدمات العلاج في المنزل الحصول على إذن مسبق من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **
- تشمل خدمات العلاج في المنزل قبول الخدمات والتقييم، ** تنسيق الرعاية **، والاستشارات الفردية والاستشارات الجماعية والعلاج الأسري، وخدمات وصف الأدوية **** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج ** لاضطراب تعاطي المواد الأفيونية ** ** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج ** اضطراب تعاطي الكحوليات** وعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** غير الأفيونية **، وتوعية المريض وخدمات التعافي و ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** ** خدمات التدخل السريع في الأزمات.
- يجب على مزودي خدمات ** العلاج في المنزل ** إما توفير أدوية علاج الإدمان مباشرة في الموقع أو تسهيل الوصول إلى ** أدوية علاج الإدمان** خارج الموقع أثناء تلقى العلاج في المنزل. لا يلبي مزودي خدمات العلاج في المنزل هذا الشرط من خلال توفير معلومات توفير بيانات الاتصال الخاصة "بمزودي خدمات العلاج من الإدمان**. يجب على ** مزودي خدمات العلاج في المنزل ** تقديم ووصف الأدوية **للمستفيدين ** من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير **
- يمكنك الوصول إلى العلاج السكني طالما كان ذلك ضروريا من الناحية الطبية. سيطلب مزودك إذنا لعلاجك من وحدة التفويض في المقاطعة وبمجرد الموافقة ، ستكون مؤهلا لتلقي النطاق الكامل للخدمات. إذا كانت حالتك تتطلب منك البقاء في العلاج السكني لأكثر من 30 يوما ، فسيقوم مزودك بإكمال وثائق التقييم لإثبات هذه الحاجة على فترات لا تقل عن 30 يوما. ومع ذلك ، لا يلزم إعادة ترخيص إضافي للخدمات. يمكنك العثور على الإجراء الحالي لترخيص العلاج السكني المنشور على صفحة ويب سياسات وإجراءات المقاطعة (P&P) ، الموجودة هنا:

www.ochealthinfo.com/bhs/pnp

خدمات العلاج في العيادات الداخلية (تختلف حسب المقاطعة)

- ** يتم تقديم خدمات العلاج في العيادات الداخلية على مدار 24 ساعة وتوفر هذه الخدمات التقييم القائم على المهنية والملاحظة والرقابة الطبية، وعلاج الإدمان في بيئة العيادات الداخلية. يتم تقديم معظم الخدمات بشكل شخصي؛ ومع ذلك، يمكن أيضًا الاستفادة من الخدمات الصحية عن بُعد وعبر الهاتف عند تقديم العلاج لشخص ما في العيادات الداخلية **
- ** خدمات العلاج في العيادات الداخلية هي خدمات منظمة للغاية ومن المحتمل تواجد الطبيب في الموقع على مدار 24 ساعة يوميًا، بالإضافة إلى ** الممرضات المرخص لهن ** واستشاري ** علاج الإدمان وأفراد الطاقم الطبي الآخرين. تشمل خدمات العلاج في العيادات الداخلية التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري وخدمات وصف الأدوية ** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج اضطرابات تعاطي المواد الأفيونية، ** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج اضطرابات شرب الكحول واضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضي وخدمات التعافي و ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** وخدمات التدخل السريع في الأزمات. **

. برنامج العلاج من المواد المخدرة

- برنامج العلاج من المواد المخدرة ** عبارة عن برامج للعلاج في العيادات الداخلية يوفر أدوية معتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية لعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** بناءً على أمر الطبيب المعالج عند الضرورة الطبية. يجب أن تقدم ** برامج العلاج من المواد المخدرة ** وتصف الأدوية ** المستفيدين ** المشمولين في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** DMC-ODS بما في ذلك الميثادون والبوبرينورفين والنالوكسون وديسولفيرام. **
- ** يجب أن يتلقى ** المستفيد** جلسات استشارات بحد أدنى 50 دقيقة في الشهر. يمكن تقديم خدمات الاستشارة هذه بشكل شخصي أو عن طريق الخدمات الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. تشمل خدمات العلاج من المواد المخدرة التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارة والعلاج الأسري والعلاج النفسي وخدمات وصف الأدوية ** أدوية علاج الإدمان ** لعلاج اضطراب تعاطي المواد الأفيونية ** أدوية علاج الإدمان ** لاضطراب شرب الكحول ولعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** الأخرى غير الأفيونية ** وتوعية المريض وخدمات التعافي، و ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** خدمات التدخل السريع في الأزمات. **
- *تتوفر خدمات NTP للبالغين ، الذين تبلغ أعمارهم 18 عاما فما فوق ، سبعة (7) أيام في الأسبوع ويتم توفيرها بواسطة مرافق NTP المرخصة. يمكن للمراهقين ، الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 17 عاما ، الوصول إلى خدمات NTP في بعض الحالات عند الاقتضاء وبموافقة الوالدين / الوصي القانوني المناسب. يجب أن تكون مقيما في مقاطعة أورانج لتلقي خدمات NTP في مواقع NTP في مقاطعة أورانج.*
- تحدث الجرعات المجاملة لسكان مقاطعة أورانج في المقاطعات الأخرى على أساس كل حالة على حدة ، ويتم تحديد العملية من قبل المقاطعة التي تقدم جرعة المجاملة. توفر مقاطعة أورانج جرعات مجانية للمستفيدين من DMC المقيمين في مقاطعات أخرى على

أساس كل حالة على حدة وعند الضرورة الطبية. يجب على المستفيدين الاتصال ب NTP لتحديد الخطوات التي ستكون مطلوبة للحصول على جرعة عرضية خارج بلد إقامتهم.

إدارة أعراض الانسحاب

- تعتبر خدمات إدارة الانسحاب عاجلة ويتم توفيرها على فترات قصير الأجل. يمكن توفير خدمات إدارة الانسحاب ** قبل الانتهاء من التقييم الكامل ويمكن تقديمها في العيادات الخارجية أو المنزل أو العيادات الداخلية. **
- يجب أن يُقيم كل ** مستفيد ** في المنشأة في حالة تلقيه خدمة العلاج في المنزل وسيتم مراقبته أثناء عملية التخلص من السموم. يتم تقديم الخدمات التأهيلية وإعادة التأهيل اللازمة طبيًا من قبل طبيب مرخص، أو واصف أدوية مرخص..
- تشمل خدمات إدارة الانسحاب والتقييم. ** تنسيق الرعاية وخدمات وصف الأدوية ** أودية علاج الإدمان ** لعلاج ** اضطراب تعاطي المواد الأفيونية ** ** أدوية علاج الإدمان ** ** لاضطراب شرب الكحول ** وغيرها من المواد غير الأفيونية ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** ، وخدمات الرقابة والتعافي. **
- *تقدم خطتك برامج إدارة الانسحاب السكنية وغير المؤسسية وغير الطبية التي تستخدم نظام التخلص من السموم للنموذج الاجتماعي ، لمدة أقصاها سبعة (7) أيام. يسمح مقدم خدمة واحد على الأقل بالأدوية التي يجلبها ويأخذها المستفيد ويدبرها للمساعدة في تقليل الآثار الجانبية للانزعاج أو الانسحاب.*
- *يمكن للأعضاء المؤهلين تلقي خدمات علاج إدارة انسحاب المرضى الداخليين في مستشفيات الرعاية شبه الحادة والحادة ، كما هو موضح أعلاه في قسم خدمات علاج المرضى الداخليين. تتوفر خدمات إدارة السحب الحاد على مدار 24 ساعة في اليوم ، 7 أيام في الأسبوع. إذا كنت تعاني من انسحاب حاد أو شديد ، فانتقل إلى أقرب غرفة طوارئ.*

الدواء ** الأدوية ** ** للإدمان ** العلاج ** ** (تختلف حسب المقاطعة)

- ** أدوية علاج الإدمان ** تتوفر خدمات أدوية علاج الإدمان ** في بيئات العلاج السريرية وغير السريرية. ** ** أدوية علاج الإدمان ** هي عبارة استخدام الأدوية الموصوفة، بالإضافة إلى الاستشارات والعلاجات السلوكية لتوفير نهج كامل للمتعاطي لعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة **. ** تشمل أدوية علاج الإدمان ** جميع الأدوية المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية والمنتجات البيولوجية لعلاج ** اضطراب شرب الكحول ** ، ** اضطراب تعاطي المواد الأفيونية ** ، وأي نوع من أنواع ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة * *. ** يحق للمستفيدين الحصول على ** أدوية علاج الإدمان ** في الموقع أو من خلال الإحالة خارج منشأة العلاج. **
- ** أدوية لعلاج الإدمان ** يمكن تقديمها مع الخدمات التالية: التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات الفردية والاستشارة الجماعية والعلاج الأُسري وخدمات الأدوية وتوعية المريض وخدمات التعافي، ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** خدمات التدخل السريع في الأزمات وخدمات إدارة الانسحاب. **

- ** يمكن للمستفيدين الحصول على الأدوية لعلاج ** الإدمان ** ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** أيضًا. على سبيل المثال، يمكن وصف ** أدوية علاج الإدمان، مثل نالوكسون، من قبل بعض واصفي الأدوية لدي منشآت مزودي خدمات الرعاية الأولية الذين يعملون وفقًا لخطة Medi-Cal للرعاية المُدارة الخاصة بك** أو برنامج "رسوم خدمة Medi-Cal " ويمكن صرف الأدوية به أو إعطاؤها في الصيدلية. **
- *يتم توفير MAT عند الضرورة الطبية ويمكن أن يحدث بالتزامن مع أي من مستويات الرعاية ASAM التي تغطيها الخطة. وتقدم الشروط المتفق عليها تبادليا أيضا للمستفيدين في إطار العدالة الجنائية للمساعدة في نقلهم إلى أحد برامج نظام الوثائق الرسمية DMC-ODS لمواصلة علاجهم. يساعد منسقو الرعاية في تنسيق العلاج والخدمات المساعدة لدعم هذه التحولات.*
- *إذا كان مزودك لا يقدم خدمات MAT في الموقع ، فيمكن لمزودك المساعدة في التنسيق وربطك ببرنامج MAT ، حتى تتمكن من تلقي خدمات MAT إذا لزم الأمر.*

** خدمات دعم تعافي الأقران (تختلف حسب المقاطعة)

- ** يعتبر تقديم خدمات دعم تعافي الأقران أمرًا اختياريًا للمقاطعات المشاركة. [يجب أن توضح المقاطعة إذا كانت المقاطعة لا تغطي خدمات دعم تعافي الأقران في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير]**
- خدمات دعم تعافي الأقران عبارة عن خدمات فردية وجماعية مختصة ثقافيًا تعزز التعافي والقدرة على الصمود والمشاركة والتنشئة الاجتماعية والاعتماد على الذات والدفاع عن النفس وتطوير الدعم الطبيعي وتحديد نقاط القوة من خلال الأنشطة المنظمة. يمكن تقديم هذه الخدمات لك أو إلى شخص (أشخاص) يدعمك بشكل كبير ويمكن الحصول عليها في نفس الوقت الذي تتلقى فيه خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ** الأخرى. المتخصص في خدمات دعم تعافي الأقران هو شخص تعافي من التعاطي ويحمل شهادة في برنامج معتمد من الدولة ويقدم هذه الخدمات تحت إشراف أخصائي الصحة السلوكية المرخص له أو المكلف أو المسجل في الولاية
- ** تشمل خدمات دعم تعافي الأقران مجموعات بناء المهارات التعليمية وخدمات المشاركة لتشجيعك على المشاركة في العلاج الصحي السلوكي والأنشطة العلاجية مثل الترويج للدفاع عن النفس. **
- *قد يتم توفير خدمات دعم الأقران معك أو مع شخص (أشخاص) الدعم المهم في معظم الإعدادات. الغرض من خدمات الأقران هو المساعدة في التركيز على احتياجاتك وأهدافك العلاجية. يمكنك الوصول إلى خدمات الأقران على أي مستوى من الرعاية ، ويمكنك الحصول على هذا الدعم في نفس الوقت الذي تتلقى فيه خدمات DMC-ODS الأخرى.*

خدمات التعافي

- خدمات التعافي ** قد تكون ** مهمة ** لتعافيك واسترداد عافيتك. ** يمكن أن تساعدك خدمات التعافي على التواصل مع ** مجتمع العلاج لإدارة ** حالتك الصحية ** والحصول على الرعاية الصحية. وبالتالي يجب أن تؤكد ** هذه الخدمة ** على ** دورك ** في تنظيم

حالتك ** الصحية ** ، ** باستخدام ** استراتيجيات دعم التنظيم الذاتي الفعالة، و ** وتنظيم ** موارد المجتمع والموارد الداخلية لتوفير دعم الدعم المستمر لتنظيم الذات.

- ** يمكن ان تتلقي خدمات التعافي بناءً على تقييمك الذاتي أو تقييم مزود الخدمة لمخاطر الانتكاسة. يمكن تقديم الخدمات بشكل شخصي أو عن طريق الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. **
- تشمل خدمات التعافي ** التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات الفردية والاستشارات الجماعية والعلاج الأُسري ومراقبة التعافي وعناصر الوقاية من الانتكاس. **
- *أنت مؤهل لتلقي خدمات صيانة التعافي لدعم رصانتك المستمرة و / أو لدعمك أثناء انتقالك من العلاج المنظم.*
- *تقدم جميع مستويات الرعاية في الخطة خدمات التعافي للمستفيدين من المقاطعة سواء كان المستفيد يشارك بنشاط في علاج SUD المنظم أم لا. لا تحتاج إلى التسجيل في برنامج علاجي للوصول إلى خدمات الاسترداد فقط.*
- *يمكن أن تكون خدمات التعافي أيضا خدمة مساعدة لخدمات العلاج الأخرى للمساعدة في استكمال جهودك نحو الوقاية من الانتكاس والإدارة الذاتية لشفائك. يمكنك التسجيل في وقت واحد في خدمات الاسترداد أثناء تلقي خدمات العلاج على مستوى آخر من الرعاية ، بما في ذلك NTP و MAT.*
- *يمكنك الوصول إلى خدمات الاسترداد حتى إذا لم تكن قد تعاطيت المخدرات أو الكحول مؤخرا أو إذا كنت تخرج من السجن أو أي مؤسسة أخرى.*

** تنسيق الرعاية **

- ** تتكون خدمات تنسيق الرعاية من أنشطة محددة الغرض منها تنسيق علاج ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** ورعاية الصحة العقلية والرعاية الطبية وتوفير روابط الاتصال للحصول على الخدمات وعدم صحتك. يتم توفير خدمات تنسيق الرعاية مع جميع الخدمات ويمكن أن يتم ذلك في بيئات العلاج السريرية أو غير السريرية، بما في ذلك في مجتمعك. **
- ** تشمل خدمات تنسيق الرعاية التنسيق مع مزودي الخدمات الطبية ومزودي خدمات الصحة النفسية مراقبة ودعم الحالات الصحية وتخطيط الخروج من منشآت العلاج والتنسيق مع الخدمات الإضافية بما في ذلك اتصالك بالخدمات المجتمعية مثل رعاية الأطفال والنقل والإسكان. **
- *يجب أن يكون تنسيق الرعاية متسقا مع سرية أي عضو ولا ينتهك سريته على النحو المنصوص عليه في القانون الفيدرالي وقانون كاليفورنيا.*
- *تقدم خطتك خدمات تنسيق الرعاية من قبل موظفين مرخصين أو معتمدين أو مسجلين على جميع مستويات الرعاية. يمكن أن يساعدك منسق الرعاية / مدير الحالة في تزويدك بالدعوة وتنسيق الرعاية للصحة البدنية والصحة العقلية والمساعدة في النقل والإسكان والخدمات المهنية والخدمات التعليمية والانتقالية لمساعدتك في إعادتك إلى المسار الذي تريده.*
- *يعتمد مقدار وأنواع تنسيق الرعاية الذي يتلقاه المستفيدون على الاحتياجات المحددة للشخص ، ويتم توفير تنسيق الرعاية وفقا لأهداف الشخص. في بعض الحالات ، سيحصل المستفيدون على خدمات تنسيق رعاية أكثر كثافة واستهدافا لدعم مشاركتهم الناجحة في خدمات علاج SUD. سيتم تحديد ذلك من قبل المستفيد والمزود ، بناء على احتياجات المستفيد. يمكنك دائما مناقشة خدمات تنسيق الرعاية مع مقدم الخدمة الخاص بك للتأكد من حصولك على أقصى فائدة من خطتك.*

إدارة حالات الطوارئ (تختلف حسب المقاطعة)

- يعتبر تقديم خدمات إدارة الطوارئ اختياريًا للمقاطعات المشاركة في النظام. تشارك مقاطعة أورانج في هذه الميزة خلال المرحلة التجريبية.
- خدمات إدارة حالات الطوارئ عبارة عن علاج قائم على الأدلة لعلاج اضطرابات تعاطي المنشطات حيث يشارك ** المستفيدين ** المؤهلين في خدمة إدارة طوارئ منظمة في العيادات الخارجية لمدة 24 أسبوعًا، يليها برنامج لمدة ستة أشهر أو أكثر من العلاج الإضافي وخدمات دعم التعافي بدون حوافز .
- تتضمن مدة 12 أسبوع الأولي من خدمات إدارة الطوارئ سلسلة من المحفزات لتحقيق أهداف العلاج، وتحديدًا عدم استخدام المنشطات (مثل الكوكايين والأمفيتامين والميثامفيتامين) والتي سيتم فحصها عن طريق اختبارات تعاطي المخدرات في البول. تتكون الحوافز من المكافئات النقدية (مثل بطاقات الهدايا).
- خدمات إدارة الطوارئ متاحة فقط ** للمستفيدين ** الذين يحصلون على خدمات في بيئة علاج غير المنزل والتي يديرها مزود مشارك في البرنامج ويتم تسجيلهم والمشاركة في دورة علاج فردية شاملة.
- يجب على المستفيدين أن يسألوا مزودهم عما إذا كانوا يقدمون إدارة الطوارئ ، والمعروفة أيضا باسم "الحوافز التحفيزية" ، إذا كانوا مهتمين بهذا البرنامج ، حيث لم تتم الموافقة على جميع برامج المقاطعات كمقدمي إدارة الطوارئ. أيضا ، للتأهل للحصول على حافز تحفيزي لإدارة الطوارئ ، يجب على العميل إثبات الالتزام بالعلاج / الدواء أو عدم استخدام المواد من خلال الأدلة (على سبيل المثال ، اختبار المخدرات السلبي).

** الفحص والتدخل الموجز لأغراض التقييم والإحالة إلى العلاج **

- ** لا يعد فحص شرب الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة لتلقي العلاج ضمن مزايا ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير **. بل هي ميزة في خدمات Medi-Cal لدفع رسوم مقابل الخدمات ونظام Medi-Cal لتقديم الرعاية المدارة للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 سنة فأكثر. يجب أن توفر خطط الرعاية المُدارة خدمات مشمولة لعلاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة، بما في ذلك فحص تعاطي الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 سنة فأكثر.

** خدمات التدخل المبكر**

- يتم تغطية خدمات التدخل المبكر ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ** للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. ** قد يتلقى أي مستفيد يقل عمره عن 21 سنة والذي تم فحصة وتحديد أنه معرض لمخاطر **اضطرابات تعاطي المواد المخدرة**

أي خدمة مغطاة ضمن مستوى خدمات العيادات الخارجية كخدمات تدخل مبكر. لا يلزم تشخيص الشخص بأنه مضاب باضطراب تعاطي المواد المخدرة للحصول على خدمات التدخل المبكر للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة. **

الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج

- ** يعتبر المستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة مؤهلين للحصول على ** الخدمات الموضحة سابقًا في هذا الدليل بالإضافة إلى ** خدمات Medi-Cal الإضافية من خلال مزايا تسمى الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج .
- لكي تكون مؤهلًا للحصول على خدمات ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** ، يجب أن يكون عمر المستفيد أقل من 21 عامًا ولديه تغطية كاملة في نظام Medi-Cal. يغطي ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** الخدمات الضرورية من الناحية الطبية لتصحيح أو ** المساعدة ** في العيوب والحالات الصحية** السلوكية ** والجسدية.تعتبر الخدمات التي تحافظ على حالة ما أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر قدرة على الصمود ** تساعد ** ** الحالة ** ويتم تغطيتها في برنامج العلاج ضمن خدمات ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج **.
- إذا كانت لديك أسئلة حول ** خدمات الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** ، يرجى الاتصال بـ خدمات الأطفال والشباب في مقاطعة أورانج بين الساعة 8:00 صباحا و 5:00 مساء في 5015-834 (714)أو قم بزيارة الرابط التالي:
https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/EPSDT.aspx
- ** تتوافر الخدمات المعروضة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير DMC-ODS متاحة عبر الهاتف أو عبر خدمات الرعاية الصحية عن بُعد، باستثناء التقييمات الطبية لخدمات علاج المواد المخدرة وإدارة الانسحاب.

** خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي توفرها خطط الرعاية المُدارة أو برنامج "رسوم الخدمة" "العادي" من Medi-Cal"

يجب أن توفر تغطي الرعاية المُدارة خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة، بما في ذلك فحص تعاطي الكحول وتعاطي المخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 عامًا فما فوق،

بما في ذلك الأعضاء الحوامل، في مرافق الرعاية الأولية وفحص تعاطي التبغ وشرب الكحول وتعاطي المواد المخدرة غير المشروعة. كما يجب أن توفر خطط الرعاية المُدارة أو تقوم بالترتيبات اللازمة لتوفير أدوية علاج الإدمان (المعروف أيضًا باسم العلاج بمساعدة الأدوية) في مرافق الرعاية الأولية ومستشفيات العيادات الداخلية وأقسام الطوارئ وغيرها من المرافق الطبية المتعاقد معها. كما يجب أن توفر خطط الرعاية المدارة خدمات الطوارئ الضرورية لاستقرار حالة المستفيد بما في ذلك التخلص من السموم طواعية في العيادات الداخلية.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات اضطراب استخدام المواد المخدرة المتاحة من خلال خطتك الصحية العادية، فاتصل بخدمة **عملاء CalOptima على الرقم 8500-246 (714)أو 8088-587 (888)أوTTY على الرقم 2929-735 (800)**أو اسأل طبيب الرعاية الأولية أو مسؤول الخطة الصحية.

كيفية الحصول على خدمات نظام التوصيل المنظم من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير

كيف يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** ؟

إذا كنت تعتقد أنك بحاجة لتلقى خدمات علاج اضطرابا تعاطي المواد المخدرة، يمكنك الحصول على الخدمات عبر طلبها من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** لنفسك. يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك الوارد في القسم الأمامي من هذا الدليل. قد يتم إحالتك أيضًا إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج ** لعلاج ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** بطرق أخرى.

ينبغي على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج التابع لها قبول الإحالات لتلقي خدمات ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** SUD من الأطباء ومزودي خدمات الرعاية الأولية الآخرين الذين يعتقدون أنك قد تحتاج إلى هذه الخدمات ومن خطة الرعاية الصحية المُدارة من Medi-Cal، إذا كنت مستفيد منها. عادةً ما يحتاج مزود الخدمة أو خطة الرعاية الصحية المُدارة الخاصة بـMedi-Cal للحصول على إذن منك أو إذن من الوالد أو مزود خدما الرعاية للطفل لإتمام عملية الإحالة، ما لم يعاني الشخص من حالة طارئة. قد يقوم الأشخاص والمؤسسات الأخرى أيضًا بإحالات للمقاطعة، بما في ذلك المدارس؛ إدارات الرفاهية أو الخدمات الاجتماعية بالمقاطعة أو المحافظين أو الأوصياء أو أفراد الأسرة ووكالات إنفاذ القانون.

تتوفر الخدمات المغطاة في النظام من خلال شبكة مزود الخدمات في مقاطعة أورانج. إذا أبدي أي مزود خدمة متعاقد معه اعتراضًا على أداء أي خدمة مشمولة في النظام أو دعمها بأي طريقة أخرى، ستقوم مقاطعة أورانج بعمل الترتيبات اللازمة لإحالتك لمزود آخر لأداء الخدمة. *ستلبي مقاطعة أورانج الإحالات في الوقت المناسب وستقوم بالتنسيق ** إذا ** كانت الخدمة المغطاة لا يتم توفيرها لدي مزود الخدمة بسبب اعتراضات دينية أو أخلاقية أو أخلاقية على الخدمة المشمولة في التغطية. ** لا يجوز أن ترفض مقاطعتك طلبًا لإجراء تقييم مبدئي لتحديد ما إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أم لا**.

تقدم مقاطعة أورانج فحصا أوليا لتحديد مستوى الرعاية المناسب للمستفيد. ويحال المستفيدون إلى مقدم رعاية بمستوى الرعاية الذي حدده الفحص الأولي، ويكمل مقدم الخدمة تقييما كاملا لاحتياجات المستفيد، استنادا إلى معايير ASAM. إذا تقرر أن المستفيد مناسب لمستوى الرعاية التي يقدمها مقدم الخدمة ، فإن مقدم الخدمة يكمل أيضا جميع خطوات التسجيل اللازمة لبدء تقديم الخدمات للمستفيد على الفور. بالنسبة لخدمات العيادات الخارجية ، يتم تقديم المواعيد في غضون 10 أيام من الطلب الأولي. يتم تقديم خدمات NTP في غضون 3 أيام. تتم معالجة طلبات الرعاية السكنية للحصول على تصاريح العلاج في غضون 24 ساعة من الطلب الأولي لمقدم الخدمة.

إذا حدد التقييم الكامل الذي أجراه مقدم الخدمة الأول أن المستفيد أكثر ملاءمة لمستوى رعاية غير المستوى الذي يقدمه مقدم الخدمة ،

فسيعمل مقدم الخدمة مع المستفيد لربطه بمقدم الخدمة المناسب. تقدم الخطة "عمليات تسليم دافئة" لتسهيل هذه العملية. يتطلب رفع اليد

الدافئة إذنا كتابيا من المستفيد للكشف (ATD) عن المعلومات الصحية المحمية للمستفيد إلى مقدم الخدمة المتلقي. يتيح ذلك لمقدمي الشبكات التواصل مع بعضهم البعض ومع المستفيد لضمان إكمال الإحالات والروابط بالخدمات الأخرى بنجاح.

توفر الخطة أيضا عمليات تسليم دافئة وروابط بمستويات الرعاية الأخرى ASAM مع تقدم المستفيدين من خلال العلاج. قد يبدأ المستفيد العلاج في مستوى واحد من الرعاية ولكن بعد ذلك قد يحتاج إلى الانتقال إلى مستوى آخر ، إما أعلى أو أقل. إذا كانت هذه هي الحالة ، فسيعمل منسق رعاية المستفيد مع المستفيد للمساعدة في نقل المستفيد إلى المستوى المناسب من الرعاية وسيقدم يدا دافئة. إذا كانت لديك أسئلة حول انتقالات الرعاية والتسليم الدافئ ، فاسأل مزود الخدمة أو اتصل بخدمات الأعضاء.

من أين يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج؟

* تشارك مقاطعة أورانج في برنامج ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ** نظرًا لأنك تقيم في مقاطعة أورانج ، يمكنك الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في المقاطعة التي تعيش فيها من خلال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير**. ** يحتوي ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** ** الخاص بك على مزودي خدمات علاج ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** المتاحين لعلاج الحالات المشمولة في البرنامج ** يمكن للمقاطعات الأخرى غير المشاركة في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** توفير خدمات Medi-Cal التالية لعلاج اضطرابات تعاطي المخدرات:

- العلاج في العيادات الخارجية
- العلاج باستخدام المواد المخدرة
- العلاج باستخدام النالتريكسون
- العلاج المكثف في العيادات الخارجية
- خدمة اضطرابات تعاطي المواد المخدرة في فترة ما قبل الولادة (باستثناء الغرفة وخارجها) **

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فأنت أيضًا مؤهل للحصول على خدمات ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج ** في أي مقاطعة أخرى عبر الولاية.

الرعاية بعد انتهاء ساعات العمل

يتوفر خط وصول المستفيدين على مدار 24 ساعة على 800-723-8641 للرد على المكالمات بعد ساعات العمل فيما يتعلق بالوصول إلى الخدمات وإجراء الإحالات ، حسب الاقتضاء. إذا كانت هناك حالة طوارئ تتطلب رعاية طبية ، فقد يتم توجيه الأعضاء إلى نظام 911.

إذا كنت مسجلا بالفعل مع مزود ، فإن مزودك يقدم أيضا دعما بعد ساعات العمل. يرجى الرجوع إلى حزمة معلومات التسجيل الخاصة بك للحصول على معلومات الاتصال الخاصة بمزودك المحدد بعد ساعات العمل

كيف اعرف الوقت الذي احتاج فيه للمساعدة؟

يمر العديد من الأشخاص بأوقات عصيبة في الحياة وقد يعانون من مشاكل ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة **. أهم شيء يجب تذكره ** هو أن المساعدة متاحة **. إذا كنت مؤهلًا للحصول على خدمات Medi-Cal، وتعتقد أنك قد تحتاج إلى مساعدة متخصصة، يجب أن تطلب الخضوع للتقييم من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج لاكتشاف حالتك حيث أنك تقييم في مقاطعة مشاركة في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج

كيف أعرف متى يحتاج الطفل أو المراهق إلى المساعدة؟

يمكنك الاتصال بمقاطعتك المشاركة في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج لإجراء تقييم لطفلك أو ابنك المراهق إذا كنت تعتقد أنه تظهر عليه أي من أعراض ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة * *. إذا كان طفلك أو ابنك المراهق مؤهلًا لبرنامج Medi-Cal ويشير التقييم الذي أجرته المقاطعة للحاجة للحصول على خدمات علاج المخدرات وتعاطي الكحول التي تغطيها المقاطعة المشاركة في البرنامج، ستقوم المقاطعة بعمل الترتيبات اللازمة لحصول طفلك أو ابنك المراهق على الخدمات.

** متى يمكنني الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أور انج؟

يجب أن يلبي ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج معايير تحديد المواعيد في الولاية عند تحديد موعد للحصول على الخدمات من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. يجب أن تحدد لك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** موعدًا يفي بمعايير وقت المواعيد التالية: **

- أن يكون الموعد ** في غضون 10 أيام عمل من طلبك غير العاجل لبدء تلقى الخدمات مع مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة في العيادات الخارجية وخدمات تلقي العلاج المكثف في العيادات الخارجية؛
- أن يكون الموعد في غضون 3 أيام عمل من طلبك للحصول على خدمات ** برنامج العلاج بالمواد المخدرة ** ؛
- تحديد موعد متابعة في غضون 10 أيام إذا كنت تخضع لدورة علاج الاضطرابات المستمرة بسبب تعاطي المخدرات، باستثناء بعض الحالات التي حددها مزود خدمات العلاج الخاص بك؛ **

** من الذي يحدد الخدمات التي سأحصل عليها؟ **

** تشارك أنت ومزود خدمات الرعاية الصحية لك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج في تحديد الخدمات التي ينبغي حصولك عليها من خلال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج. سوف يتحدث معك مزود خدمات العلاج من اضطرابات تعاطي المواد المخدرة، ومن خلال تقييمه سوف يساعدك في تحديد الخدمات المناسبة بناءً على احتياجاتك. **

** سيقوم مزود خدمات العلاج من اضطرابات تعاطي المواد المخدرة بتقييم إذا كنت تعاني من اضطراب تعاطي المخدرات والخدمات الأنسب لاحتياجاتك. ستكون قادرًا على تلقي الخدمات التي تحتاجها أثناء قيام مزود الخدمات لك بإجراء هذا التقييم. **

** إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، يجب أن توفر ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** الخدمات الطبية الضرورية التي ستساعد في تصحيح أو تحسين حالة صحتك النفسية. تعتبر الخدمات التي تحافظ على أو تدعم أو تُحسن أو تجعل الحالة الصحية ** السلوكية ** قادرة على الصمود ضرورية من الناحية الطبية. **

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

هناك طرق متعددة للوصول إلى نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal. بالإضافة إلى الاتصال بخط وصول المستفيد الخاص بك على مدار 24 ساعة في اليوم ، 7 أيام في الأسبوع على 723-8641 (800)، يمكنك أيضا الاتصال أو الذهاب إلى أي من مزودينا مباشرة لطلب الخدمات.

كيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية

أين يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

يمكنك الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة في المقاطعة التي تعيش فيها. إذا كنت ترغب في الوصول إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS) ، فاتصل بخط وصول المستفيد على723-8641 (800) ، وسوف يساعدونك في توصيلك بمقدم خدمات الصحة العقلية. يمكنك أيضا معرفة المزيد حول خطة الصحة العقلية للمقاطعة (MHP) من خلال زيارة:

http://www.ochealthinfo.com/bhs/about/medi_cal

تقدم كل مقاطعة خدمات الصحة النفسية المتخصصة للأطفال والشباب والبالغين وكبار السن. إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فأنت مؤهل للفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، والتي قد تشمل تغطية ومزايا إضافية.

ستحدد ** خطة الصحة النفسية ** الخاصة بك إذا كنت ** تستوفي معايير الحصول على ** خدمات الصحة النفسية المتخصصة. إذا كنت تستوفي هذه المعايير، ، سيقوم مسؤول ** خطة الصحة النفسية ** بإحالتك إلى مزود خدمات الصحة النفسية ** الذي سيقوم بتقييمك لتحديد الخدمات التي تحتاجها. ** يمكنك أيضًا طلب الخضوع للتقييم من قبل خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك إذا كنت مستفيد منها. إذا قررت ** خطة الرعاية المُدارة ** أنك تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة، سوف تساعدك ** خطة الرعاية المُدارة ** على الانتقال لتلقي خدمات الصحة النفسية من خلال ** خطة الصحة النفسية **. لا يوجد أي مصدر آخر يمكنك الحصول من خلاله على خدمات الصحة النفسية. **

معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

يمكن لمزود DMC-ODS مساعدتك في تلبية بعض احتياجات صحتك العقلية أيضا. إذا كنت بحاجة إلى خدمات صحة نفسية أكثر كثافة أو تخصصا، فيمكن لمقدم خدمة DMC-ODS تنسيق الرعاية لك لتلقي هذه الخدمات من مقدم خدمات الصحة العقلية. بعد الحصول على إذن منك، يمكن لمقدم خدمة DMC-ODS ومقدم خدمات الصحة العقلية العمل معا للتأكد من تلبية احتياجاتك لكلا الشرطين.

معايير الوصول والضرورة الطبية

ما هي معايير الحصول على تغطية خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة؟

** كجزء من عملية تحديد إذا كنت بحاجة للحصول على خدمات العلاج من ** اضطراب تعاطي المواد المخدرة ** أم لا، ستعمل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** - معك ومع مزود الخدمة لتحديد إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** - أم لا. يوضح هذا القسم ستحدد مقاطعتك المشاركة في البرنامج ذلك؟

** سيعمل مزود الخدمة معك لإجراء تقييم لتحديد أي خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ** هي الأنسب لك. يجب إجراء هذا التقييم وجهًا لوجه أو من خلال خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. قد تحصل على بعض الخدمات أثناء إجراء التقييم. **

** بعد أن استكمال التقييم من قبل مزود الخدمة لك، سيحدد التقييم إذا كنت تستوفي معايير الوصول التالية لتلقي الخدمات من خلال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير **

- ** يجب أن تكون مسجلًا في هيئة Medi-Cal.
- يجب أن تكون مقيمًا في إحدى المقاطعات التي تشارك في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير **
- يجب أن تكون قد خضعت لتشخيص واحد على الأقل من التشخيصات الواردة في الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات النفسية للإصابة بالاضطرابات المتعلقة بتعاطي المواد المخدرة والإدمان (باستثناء الاضطرابات المتعلقة بشرب التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمواد المخدرة) أو كنت تعاني من تشخيص واحد على الأقل من التشخيصات الواردة في ** الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات النفسية ** للاضطرابات المرتبطة بتعاطي المواد المخدرة والإدمان قبل السجن أو أثناء الحبس (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بشرب التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمواد المخدرة). **

** يعتبر المستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على كافة الخدمات الضرورية من الناحية الطبية ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ** **عند استيفاء معايير الضرورة الطبية الخاصة بـ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج** بغض النظر عن من المقاطعة المقيمين فيها وبغض النظر عن متطلبات التشخيص الموصوفة أعلاه. **

ما المقصود بالضرورة الطبية؟

** يجب أن تكون الخدمات التي تتلقاها ضرورية من الناحية الطبية ومناسبة لعلاج حالتك. بالنسبة للأفراد البالغين من العمر 21 عامًا أو أكثر، تعتبر الخدمة ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون معقولة وضرورية للحفاظ على حياتك أو الوقاية من المرض أو الإعاقة الشديدة أو لتخفيف الألم الشديد. بالنسبة إلى ** المستفيدين ** الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تكون الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا عملت الخدمة على

تصحيح أو ** المساعدة ** من الحد من تعاطي المواد المخدرة أو علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة **. الخدمات التي تحافظ على أو تدعم أو تُحسن أو تساعد في تحسين القدرة على الصمود أمام تعاطي المخدرات أو التي تعالج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** ** تساعد ** على تعافي الحالة وبالتالي يتم تغطيتها على أنها ضمن خدمات ** الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج **.

معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

فقط محترف مرخص لفنون الشفاء (LPHA) يمكنه إثبات الضرورة الطبية. وذلك لأن الأخصائي المرخص فقط لديه التعليم والتدريب اللازمين لتحديد ما إذا كانت حالتك تفي بمعايير تشخيص اضطراب تعاطي المخدرات وما هي العلاجات التي من المرجح أن تساعد في علاج هذا الاضطراب. ستلتقي ب LPHA في برنامجك في وقت مبكر أثناء عملية التقييم والعلاج.

اختيار مزود الخدمة

كيف يمكنني العثور على مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي أحتاج إليها؟

قد يفرض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** بعض القيود على اختيارك لمزودي الخدمة. ** يمكنك أن تطلب من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن يوفر لك خيارات مبدئية حول مزودي الخدمة.. يجب أن يسمح لك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** أيضًا بتغيير مزودي الخدمة. ** إذا طلبت تغيير مزودي الخدمة، يجب أن تسمح لك المقاطعة بالاختيار بين اثنين على الأقل من مزودي الخدمة ** لأقصى حد ممكن **،

** ينبغي على مقاطعتك نشر دليل بأسماء مزودي الخدمة الحاليين عبر الانترنت. إذا كانت لديك أسئلة حول مزودي الخدمة الحاليين أو كنت ترغب في تحديث دليل مزودي الخدمة لديك، يرجي زيارة موقع المقاطعة على شبكة الانترنت * [أضف رابط لدليل مزود الخدمة] أو اتصل برقم الهاتف المجاني للمقاطعة. يتوفر دليل مزودي الخدمة الحاليين الكترونيًا على موقع المقاطعة على شبكة الانترنت، أو في نموذج ورقي عند الطلب. **

** في بعض الأحيان، يختار مزودي خدمات التعاقد على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** عدم تقديم خدمات Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير حيث أن مزود خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة لم يعد يقدم هذه الخدمات بصفته مزود لخدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة، أو لم يعد يقبل مرضى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة من تلقاء نفسه أو بناءً على طلب نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **. عندما يحدث ذلك، يجب على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** بذل المزيد من الجهود بحسن النية لتقديم إشعار كتابي بإنهاء التعاقد مع مزود الخدمة المذكور مع المقاطعة في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام أو إصدار إشعار الإنهاء، لكل شخص كان يتلقى خدمات العلاج من ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة** من مزود الخدمة المذكور.

** يمكن للأفراد من الهنود الأمريكان وسكان ألاسكا الأصليين المؤهلين للحصول على خدمات هيئة Medi-Cal والمقيمين في المقاطعات المشاركة في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** الحصول أيضًا على خدمات " نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** من خلال مزودي خدمات الرعاية الصحية الهنود الحاصلين على الشهادات اللازمة من مركز Medi-Cal للعلاج من المخدرات **

بمجرد العثور على مزود خدمات الرعاية، هل يمكن ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** إبلاغ مزود الخدمة عن الخدمات التي أحتاج للحصول عليها؟

سوف ستشارك أنت ومزود الخدمات لك و برنامج المقاطعة ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** في تحديد الخدمات التي تحتاج للحصول عليها عبر المقاطعة باتباع معايير-** الوصول للخدمات ** ** الخاصة بـ **خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير **. في بعض الأحيان تترك المقاطعة القرار لك ولمزود الخدمة. في أوقات أخرى، قد تطلب ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** من مزود الخدمات لك أن يطلب من ** مقاطعة نظام التسليم المنظم Medi-Cal للأدوية والعقاقير ** مراجعة الأسباب التي تجعل مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة للخدمة قبل تقديمها. يجب أن يستعين ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بالمتخصصين المؤهلين لإجراء هذه المراجعة.

يطبق على عملية المراجعة اسم برنامج عملية التفويض. ** ليس بالضرورة الحصول على إذن مسبق لتلقي الخدمات باستثناء خدمات العلاج في المنزل وفي العيادات الداخلية (باستثناء خدمات إدارة أعراض الانسحاب). ** يجب أن تتبع عملية منح الإذن ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الجدول الزمني المحدد. بالنسبة للموافقات النموذجية، يجب على البرنامج اتخاذ قرار في طلب مزود الخدمة الخاص بك في غضون 14 يوم ميلادي.

إذا طلبت أنت أو مزود الخدمة الخاص بك، أو إذا اعتقد ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أن من مصلحتك الحصول على مزيد من المعلومات من مزود الخدمة الخاص بك، في هذه الحالة يمكن تمديد المدة الزمنية المحددة لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلادي آخر. من الأمثلة على الأوقات التي يكون تمديد المهلة الزمنية فيها من مصلحتك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على الموافقة على طلب مزود الخدمة الخاص بك للحصول على إذن لمعرفة إذا كان ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** يحتوي على معلومات إضافية مقدمة من مزود الخدمة الخاص بك أم لا، وسيضطر النظام إلى رفض الطلب بدون هذه المعلومات. إذا قام ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بتمديد المهلة الزمنية، سترسل المقاطعة إشعار كتابي لك بهذا التمديد.

إذا لم تتخذ المقاطعة قرارًا في هذا الصدد خلال المدة الزمنية المطلوبة للحصول على طلب تفويض نموذجي أو عاجل، يجب أن يرسل لك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** إشعارًا بتحديد المزايا السلبية لإبلاغك أنه قد تم رفض الخدمات وأنه يمكنك تقديم طلب طعن على هذا القرار أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.

يمكنك أن تطلب من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** تقديم مزيد من المعلومات حول عملية التفويض الخاصة به.

إذا كنت لا توافق على قرار ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بخصوص عملية التفويض، يمكنك تقديم طلب طعن على هذا القرار أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية**. لمزيد من المعلومات يرجي الاطلاع على قسم تسوية المشاكل.

أي من مزودي الخدمات يمكن ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الاستعانة بهم؟

إذا كنت من المستفيدين الجدد من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** ، يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء مزودي الخدمة في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** * [يجب على المقاطعة إضافة رابط لدليل مزودي الخدمات]

** وتحتوي هذه القائمة على معلومات حول أماكن تواجد مزودي الخدمات، وخدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي يقدمونها، وغيرها من المعلومات لمساعدتك في الحصول على الرعاية اللازمة، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالخدمات اللغوية والثقافية المتوفرة لدي مزودي الخدمة. إذا كانت لديك أسئلة حول مزودي الخدمة، يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك الموجود في القسم الأمامي من هذا الدليل.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

يمكنك دائما العثور على دليل مقدمي الخدمات والعديد من موارد المستفيدين الأخرى والمواد الإعلامية من خلال زيارة الموقع الرئيسي ل DMC-ODS على العنوان التالي:

https://www.ochealthinfo.com/dmc-ods

إشعار بتحديد المنفعة السلبية

** ما هي الحقوق التي أتمتع بها إذا رفض** ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة** تقديم الخدمات التي أريدها أو التي أعتقد أنها ضرورية لي؟

إذا رفض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو قرض قيودًا أو خفض أو أخر أو أنهي الخدمات التي تريد الحصول عليها أو تعتقد أنه ينبغي عليك الحصول عليها، في هذه الحالة يحق لك تلقي إشعار (يُشار إليه باسم "إشعار تحديد المنافع السلبية" ") من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. كما يكون لك الحق في عدم الموافقة على القرار من خلال تقديم طلب طعن على القرار. تتناول الأقسام أدناه حقك في تلقي هذا الإشعار وما هي الخطوات التي ينبغي عليك القيام بها في حالة عدم الموافقة على قرار ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**.

ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟

يتم تعريف تحديد المنافع السلبية على أي من الإجراءات التالية التي اتخذها ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**:

1. رفض تقديم الخدمة المطلوبة أو منح موافقة محدودة بشأنها، بما في ذلك القرارات القائمة على نوع أو مستوى الخدمة، أو الضرورة الطبية أو مدى ملائمة الخدمات أو مكان تقديمها أو فعالية المزايا والفوائد المشمولة؛
2. تخفيض أو تعليق أو إنهاء الخدمة التي تم الموافقة مسبقًا على تقديمها.
3. الحرمان كليًا أو جزئيًا من الحصول على مدفوعات مقابل هذه الخدمة.
4. عدم تقديم الخدمات في الوقت المناسب.
5. عدم القدرة على التصرف خلال الفترات الزمنية المطلوبة لحل وتسوية الشكاوى والنظر في الطعون القياسية (إذا قمت بتقديم تظلم إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** ولم يقم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بالرد عليك بقرار خطي بشأن تظلمك في غضون 90 يوم. إذا قدمت طعنًا إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** ولم يقم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بالرد عليك بقرار كتابي في الطعن المقدم منك خلال 30 يومًا، أو إذا قدمت طعن مستعجل ولم تتلقي أي رد بشأنه في غضون 72 ساعة)؛
6. رفض طلب المستفيد للاعتراض على تحمل المسؤولية المالية. **
7.

** ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟ **

إشعار تحديد المنافع السلبية، يُشار إليه أحيانًا باسم ، عبارة عن نموذج تستخدمه خطة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لإخبارك عندما يتخذ البرنامج قرارًا حول إذا ما كنت ستحصل على خدمات Medi-Cal لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة أم لا. عبارة عن خطاب يفيد بأن يرسل إليك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ** إخطارًا إذا اتخذ قرارًا برفض أو الحد من أو ** تخفيض** أو تأخير أو إنهاء الخدمات التي تعتقد أنت ومزود الخدمة أنه يجب عليك الحصول عليها. ** يشمل ذلك رفض دفع مقابل خدمة، ** أو الرفض استنادًا إلى الادعاء بأن الخدمات غير مغطاة، أو رفض تقديم الخدمة لنظام التسليم الخاطئ **، أو رفض طلب الاعتراض على المسؤولية المالية. ** كما يُستخدم إشعار تحديد المنافع السلبية لإبلاغك إذا لم يتم حل تظلمك أو الطعن أو الطعن المستعجل في الوقت المناسب، أو إذا لم تحصل على الخدمات وفقًا لمعايير الفترات الزمنية المحددة لتقديم الخدمات في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. ** يكون لك الحق في تلقي إشعار كتابي بتحديد الفوائد السلبية**.

** وقت إرسال الإشعار

يجب على البرنامج إرسال إشعارًا بالبريد للمستفيد قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ الإجراء المتعلق بإنهاء أو تعليق أو تخفيض أي خدمة من خدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** المصرح بها مسبقًا. كما يجب على البرنامج إرسال إشعارًا بالبريد للمستفيد في غضون يومين عمل من تاريخ إصدار قرارها برفض الدفع أو اتخاذ قرارات تؤدي إلى رفض أو تأخير أو تعديل جميع أو جزء من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير المطلوبة. إذا تلقيت إشعارًا بتحديد المنافع السلبية بعد حصولك على الخدمة بالفعل، فلا يتعين عليك الدفع مقابل الخدمة.**

هل سأحصل دائمًا على إشعار تحديد المنافع السلبية في حالة عدم تلقي الخدمات التي أريد الحصول عليها؟

** نعم، يجب أن تحصل على إشعار ** بتحديد المنافع السلبية.** ومع ذلك، إذا لم تتلقى هذا الإشعار يمكنك بإمكانك تقديم طعن على ذلك لدي ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو إذا كنت قد قدمت بالفعل طعنًا من هذا القبيل، يمكنك طلب عقد ** جلسة استماع عادلة في الولاية. ****عند التواصل مع المقاطعة التابع لها، يرجي الإشارة إلى ** أنك واجهت قرارًا سلبيًا بشأن فوائد الخدمات لكنك لم تتلقى إشعارًا بذلك**. يتضمن هذا الدليل معلومات حول كيفية تقديم طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة. يجب توافر هذه المعلومات في مكتب مزود الخدمة".

ما هي المعلومات التي سيبلغني بها إشعارتحديد المنافع السلبية؟

سيخبرك إشعار تحديد المنافع السلبية بما يلي:

- ما الأمور التي قام بها ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** والتي تؤثر عليك وعلى قدرتك على الحصول على الخدمات.
- تاريخ سريان القرار وسبب اتخاذ البرنامج لهذا.
- قواعد الولاية أو القواعد الفيدرالية التي يتبعها ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في المقاطعة عندما اتخذت القرار.
- ما هي الحقوق التي تتمتع بها إذا كنت لا توافق على ما قام به البرنامج.
- كيفية تقديم طعن للبرنامج.
- كيفية طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- كيفية طلب طعن عاجل أو جلسة استماع عاجلة.
- كيفية تلقى مساعدة في تقديم الطعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- المدة الزمنية التي يتعين عليك خلالها تقديم طعن على القرار أو طلب جلسة استماع عادلة للولاية.
- ** حقوقك ** التي تتمتع بها للاستمرار في تلقي الخدمات لحين قرار الطعن أو جلسة الاستماع العادلة في الولاية، ** كيف تطلب الاستمرار في تلقي هذه الخدمات، وإذا ما كان سيتم تغطية تكاليف هذه الخدمات من خلال Medi-Cal أم لا.**
- الوقت الذي يتعين عليك تقديم طعن خلاله أو طلب جلسة الاستماع العادلة في الولاية إذا كنت تريد الاستمرار في تلقي الخدمات.

ماذا ينبغي عليّ أن أفعل عندما استلم إشعار بتحديد المنافع السلبية؟

عندما تتلقى إشعارًا بتحديد المنافع السلبية، يجب عليك قراءة جميع المعلومات الواردة في ** الإشعار ** بعناية. إذا كنت لا تفهم ** الإشعار ** ، يمكن ان تطلب مساعدة ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** . كما يمكنك أن تطلب المساعدة من شخص آخر.

يمكنك طلب الاستمرار في تلقي الخدمة التي تم إيقافها عند تقديم الطعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة للولاية. يجب عليك أن تطلب استمرار الخدمات في موعد لا يتجاوز 10 أيام ميلادية من تاريخ إرسال إشعار تحديد المنافع السلبية عبر البريد إليك (او سلمت لك شخصيا) أو قبل تاريخ سريان التغيير.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة:

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لديك أسئلة حول عملية NOABD ، فاتصل بفريق الرعاية المدارة للخطة على الرقم المجاني 3074-308 (866)أو 5601-834 (714)أو TTD على 3073-308 (866).

عمليات حل المشكلات

ماذا لو لم أتلقى الخدمات التي أريدها من برنامج ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في مقاطعتي؟

يحتوي ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** على طرق لحل المشاكل المتعلقة بأي مسالة تخص خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي تحصل عليها **. يطلق على هذه الطرق عملية حل المشكلة ويمكن أن تشمل العمليات التالية.

1. **عملية التظلم** - تعبير عن عدم رضا المشارك عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة** التي تتلقاها بخلاف تحديد المنافع السلبية.
2. **عملية الطعن** - مراجعة قرار (رفض، ** إنهاء أو تخفيض ** الخدمات) الذي تم اتخاذه بخصوص خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة** من قبل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو مزود الخدمة لك.
3. **عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية** – عملية مراجعة للتأكد من حصولك على خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal.

لن يؤخذ تقديم تظلم او طعن على القرار أو ** طلب ** عقد جلسة استماع عادلة في الولاية ضدك ولن يؤثر على الخدمات التي تتلقاها. عند الانتهاء من تقديم تظلمك أو الطعن، سيقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بإخطارك أن والأفراد الآخرين المعنيين بالنتائج النهائية. عند الانتهاء من عقد جلسة الاستماع العادلة في الولاية، سيقوم مكتب جلسات الاستماع ** العادلة** في الولاية بإخطارك أنت و ** مزود الخدمة** بالنتائج النهائية.

يمكنك معرفة المزيد من المعلومات حول كل عملية من عمليات حل المشاكل أدناه.

هل يمكنني الحصول على مساعدة لتقديم طعن او تظلم أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

سيحدد ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أشخاص متاحين لشرح هذه العمليات لك ولمساعدتك في الإبلاغ عن مشكلة سواء من خلال تقديم تظلم أو طعن أو طلب عقد جلسة استماع في الولاية. قد يساعدك هؤلاء الأشخاص أيضًا في تحديد إذا كنت مؤهلًا لما يسمى بالعملية "المستعجلة" أم لا، مما يعني أنه ستتم استعراض هذه العملية بشكل أسرع لأن صحتك أو استقرار حالتك معرض للخطر. كما يمكنك تفويض شخص آخر للتصرف بالنيابة عنك، بما في ذلك مزود خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المخدرات ** الذي تتعامل معه ** أو محاميك**. ** يجب أن تمنحك على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** أن يمنحك المساعدة ال معقولة في تعبئة النماذج واتخاذ الخطوات الإجرائية الأخرى المتعلقة بالشكوى أو الطعن. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، توفير خدمات المترجم الفوري والأرقام المجانية لأجهزة الاتصالات الكتابي للصم والبكم -جهاز الاتصالات لضعاف السمع وإمكانيات المترجم الشفهي**.

ماذا أفعل إذا احتجت مساعدة في حل مشكلة بخصوص برنامج ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي** ولكن لا أريد تقديم تظلم أو طعن؟

يمكنك الحصول على مساعدة من الولاية إذا كنت تواجه مشكلة في التواصل مع الأشخاص المناسبين في المقاطعة لمساعدتك في حل المشكلة من خلال النظام.

** يمكنك الاتصال بإدارة خدمات الرعاية الصحية، مكتب التظلمات، من يوم الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً. (بخلاف أيام العطلات) عبر هاتف رقم: 1-888-452-8609 أو عبر البريد الالكتروني على MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov.

ملحوظة: لا تعتبر رسائل البريد الالكتروني سرية. لا ينبغي عليك إدراج أي معلومات شخصية في رسالة بريد الكتروني. **

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية من مكتب المساعدة القانونية المحلي أو عبر مجموعات أخرى. يمكنك الاستفسار عن حقوقك في الاستماع إليك أو الحصول على المساعدة القانونية المجانية من وحدة استفسارات الجمهور والرد عليها: اتصل بالرقم المجاني: 1-800-952-5253

إذا كنت أصم وتستخدم أجهزة الاتصالات الكتابي للصم والبكم، اتصل برقم 1-800-952-8349

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية في مكتب المساعدة القانونية المحلي أو مجموعات أخرى. يمكنك أن تسأل عن حقوقك في السمع

أو المساعدة القانونية المجانية من **وحدة الاستفسارات والاستجابة العامة:**

اتصل على الرقم المجاني: **(800) 952-5253**

إذا كنت أصما وتستخدم TDD ، فاتصل على: **(800) 952-8349**

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

إذا كنت ترغب في المساعدة في تقديم استئناف أو تظلم أو طلب جلسة استماع للولاية ، فيرجى الاتصال بالرقم المجاني على 308-3074 (866)أو TTD على .308-3073 (866).

عملية التظلم

ما المقصود بالتظلم؟

التظلم هو تعبير عن عدم رضاك عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي لا تعد ضمن المشاكل المشمولة في عمليات الطعن وجلسة الاستماع العادلة للولاية.

الغرض من عملية التظلم:

- تحديد إجراءات بسيطة وسهلة الفهم تسمح لك بتقديم شكواك شفهيًا أو كتابيًا.
- لا تحسب ضدك أو ضد مزود الخدمة الذي تتعامل معه بأي شكل من الأشكال.
- السماح لك بتفويض شخص آخر للتصرف نيابة عنك، بما في ذلك مزود الخدمة أو ** المحامي **. إذا فوضت شخصًا آخر للتصرف نيابةً عنك، فقد يطلب منك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** توقيع نموذج لتفويض البرنامج لإصدار المعلومات لهذا الشخص.
- ضمان كون الأفراد المعنيين باتخاذ القرارات مؤهلين للقيام بذلك وأنهم لم يشاركوا في أي مستويات سابقة للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- تحديد الأدوار والمسؤوليات الخاصة بك أو ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو مزود الخدمة لك.
- تقديم التظلمات خلال الفترات الزمنية المطلوبة.

متى يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك تقديم تظلم إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** في أي وقت إذا كنت غير راضٍ عن خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المخدرات ** التي تتلقاها من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو إذا كانت لديك أي مخاوف أخرى تتعلق ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**.

كيف يمكنني تقديم التظلم؟

يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** للحصول على مساعدة بخصوص التظلم. سيوفر ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** مغلفات ذاتية التوجيه في جميع مواقع مزودي الخدمة لإرسال التظلم الخاص بك فيها. يمكن تقديم التظلمات شفويا أو كتابيا. ليس بالضرورة متابعة التظلمات الشفهية من خلال المراسلات الخطية.

كيف أعرف إذا كان برنامج المقاطعة قد استلم التظلم الخاص بي أم لا؟

سيبلغك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** أنه قد تلقي التظلم المرسل منك من خلال إرسال تأكيد كتابي لك.

متى يتم النظر في التظلم المقدم مني؟

يجب على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** اتخاذ قرار في التظلم المقدم منك في غضون 90 يومًا ميلاديًا من تاريخ تقديم التظلم. قد يتم تمديد الفترات الزمنية للنظر في تلك التظلمات لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلاديًا إذا طلبت تمديدها، أو إذا اعتقد ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أن هناك حاجة للحصول على معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. من الأمثلة على الوقت الذي قد يكون التأخير في الرد على التظلم في مصلحتك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قادرة على البت في التظلم المقدم منك إذا كان تم منح بعض الوقت ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** للحصول على معلومات منك أو من أشخاص آخرين.

كيف يمكنني معرفة إذا كان ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير** في مقاطعتي قد اتخذ قرارًا بشأن التظلم الخاص بي أم لا؟

عند اتخاذ قرار بشأن التظلم المقدم منك، سيقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بإبلاغك أنت أو ممثلك بهذا القرار خطيًا. إذا لم يقم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** بإبلاغك أنت أو أي أطراف متضررة بقرار التظلم في الوقت المحدد، سيرسل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** لك إشعار بتحديد المنافع السلبية لإبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. ** ينبغي على ** ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** تزويدك بإشعار تحديد الفوائد السلبية في تاريخ انتهاء الفترة الزمنية المحددة.

هل هناك موعد نهائي لتقديم التظلم؟

يمكنك تقديم التظلم في أي وقت.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

من المتوقع أن يكون لدى جميع مقدمي الخدمة نماذج تظلم معونة ذاتيا ومختومة متاحة بسهولة في جميع المواقع وعرضها بشكل بارز حتى لا تحتاج إلى طلب واحدة. إذا لم تتمكن من العثور على نموذج شكوى في موقع مقدم الخدمة الخاص بك ولم تكن مرتاحا لطلب نموذج ، فاتصل **بفريق الرعاية المدارة** للخطة للحصول على المساعدة والإبلاغ عن المشكلة. اتصل بالرقم المجاني (866) **308-3074 أو TTD على (866) 308-3073.**

عملية الطعن (قياسي ومعجل)

يتحمل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** مسؤولية السماح لك ** الطعن ** على القرار الذي صدر بخصوص خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** من جانب البرنامج أو مزودي الخدمة ** التي لا توافق عليها **. يوجد طريقتان يمكنك من خلالهما طلب المراجعة. إحدى الطرق هي استخدام عملية الطعن العادية. الطريقة الثانية هي اللجوء لعملية الطعن المستعجل. يعتبر هذان ** النوعان ** من الطعن متشابهان؛ ومع ذلك، توجد متطلبات محددة لكي تكون مؤهلًا لتقديم طعن مستعجل. فيما يلي شرح لهذه المتطلبات المحددة.

ما المقصود بالطعن العادي؟

الطعن العادي عبارة عن طلب لمراجعة مشكلة تعاني منها مع البرنامج أو مزود الخدمة الخاص بك والتي تتضمن رفض أو تغيير في الخدمات التي تعتقد أنك بحاجة إليها. إذا تقدمت بطلب طعن عادي، فقد يستغرق ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** حوالي 30 يوم ميلادي لمراجعته. إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة 30 يومًا سيُعرض صحتك للخطر، في هذه الحالة يجب عليك تقديم 'طعن مستعجل'.

فيما يلي الغرض من عملية الطعن العادي:

- السماح لك بالتقدم بطعن شخصيًا أو عبر الهاتف أو كتابيًا.
- ضمان عدم احتساب تقديم الطعن ضدك أو ضد مزود الخدمة الذي تتعامل معه بأي شكل من الأشكال.
- السماح لك بتفويض شخص آخر للتصرف بالنيابة عنك، بما في ذلك مزود الخدمة. إذا فوضت شخصًا آخر بالتصرف بالنيابة عنك، فقد تطلب منك البرنامج التوقيع على نموذج يُفوض البرنامج بنشر المعلومات إلى هذا الشخص.
- الاستمرار في تقديم المزايا الخاصة بك عند طلب الطعن على القرار خلال الفترة الزمنية المحددة والبالغة 10 أيام تقويمية من تاريخ وضع علامة الإرسال بالبريد على إشعار تحديد المنافع السلبية أو تسليمه لك شخصيًا. لا يتعين عليك الدفع مقابل الخدمات المستمرة خلال فترة النظر في الطعن المقدم منك. إذا طلبت الاستمرار في تقديم المزايا والفوائد، وأكد القرار النهائي للطعن على قرار تخفيض أو وقف الخدمة التي تحصل عليها، فقد يُطلب منك دفع تكلفة الخدمات المقدمة أثناء الانتظار للنظر في الطعن.
- ضمان كون الأفراد المعنيين باتخاذ القرارات مؤهلين للقيام بذلك وأنهم لم يشاركوا في أي مستويات سابقة للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- السماح لك أو لممثلك بالاطلاع على ملف حالتك، بما في ذلك سجلك الطبي وأي مستندات أو سجلات أخرى يتم النظر فيها أثناء عملية الطعن وقبل وأثناء عملية الطعن على القرار.
- السماح بإتاحة فرصة معقولة لك لتقديم أدلة وادعاءات بخصوص الوقائع أو القانون، شخصيًا أو كتابيًا.
- السماح لك أو لممثلك أو الممثل القانوني ** المستفيد ** متوفى بالمشاركة كأطراف معنية في الطعن.
- إبلاغك بأنه يتم مراجعة طلب الطعن المقدم من جانبك عن طريق إرسال تأكيد خطي إليك.

- إبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة تابعة في الولاية بعد اتمام عملية الطعن.

متى يمكنني تقديم الطعن؟

يمكنك تقديم طعن ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** في الحالات التالية:

- إذا قررت مقاطعتك أو أي من مزودي الخدمة المتعاقد معهم في المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات برنامج Medi-Cal لعلاج "اضطرابات تعاطي المواد المخدرة" لأنك لا تستوفي معايير الضرورة الطبية.
- إذا كان مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة لخدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المخدرات ** ويطلب موافقة المقاطعة، لكن لم توافق المقاطعة ورفضت مزود الخدمة الذي تتعامل معه أو قامت بتغيير نوع أو تكرار الخدمة.
- إذا طلب مزود الخدمة الذي تتعامل معه موافقة ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**، لكن تحتاج المقاطعة لمزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم يتم استكمال عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا لم يقدم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الخدمات لك وفقًا للجداول الزمنية التي حددها ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**.
- إذا كنت لا تعتقد أن يقدم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الخدمات في أقرب وقت ممكن بما يكفي لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم منك في الوقت المناسب.
- إذا لم توافق أنت ومزود الخدمة على خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المخدرات ** التي تحتاج إليها.

كيف يمكنني تقديم طعن؟

يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** للحصول على مساعدة في تقديم الطعن. ستوفر الخطة مغلفات موجهة ذاتيًا في جميع مواقع الموفر لتتمكن من إرسالها بالبريد بحيث تحتوي على الطعن الخاص بك. ** يمكن تقديم الطعون شفويًا أو كتابيًا. **

كيف أعرف إذا تم البت في طلب الطعن الخاص بي؟

سيقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** بإخطارك أنت أو من يمثلك كتابيًا بقرارهم في الطعن المقدم منك. سيتضمن الإشعار المعلومات التالية:

- نتائج عملية البت في الطعن.

- تاريخ صدور قرار في الطعن.
- إذا لم يتم البت في الطعن لصالحك، سوف يحتوي الإشعار أيضًا على معلومات تتعلق بحقك في المطالبة بعقد جلسة استماع عادلة في الولاية وإجراءات تقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.

هل هناك موعد نهائي لتقديم الطعن من جانبي؟

يجب عليك تقديم الطعن في غضون 60 يومًا ميلاديًا من تاريخ تلقي إشعار تحديد المنافع السلبية. ضع في اعتبارك أنك لن تتلقى دائمًا إشعارًا بتحديد المنافع السلبية. لا توجد مواعيد نهائية لتقديم الطعن من جانبك في حالة عدم تلقيك إشعارًا بتحديد المنافع السلبية؛ لذلك يمكنك تقديم هذا النوع من الطعون في أي وقت.

متى يتم البت في الطعن المقدم من جانبي؟

يجب على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** اتخاذ قرارًا بشأن الطعن المقدم منك في غضون 30 يومًا ميلاديًا من تاريخ استلام ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** لطلب الطعن المقدم منك. قد يتم تمديد الفترات الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلاديًا إذا طلبت تمديدها، أو إذا كان ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** يعتقد أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية وأن التأخير سيكون في صالحك. من الامثلة على الحالات التي يكون التأخير فيها في صالحك هو عندما تعتقد المقاطعة أن بإمكانها الموافقة على الطعن المقدم منك إذا تم إتاحة بعض الوقت ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** للحصول على معلومات منك أو من مزود الخدمة الذي تتعامل معه.

ماذا لو لم أستطع الانتظار30 يومًا للبت في الطعن؟

قد تكون عملية الاستئناف أسرع إذا كنت مؤهلًا لعملية تقديم الطعون المستعجلة؟

ما المقصود بالطعن المستعجل؟

الطعن المستعجل عبارة عن طريقة أسرع للبت في الطعن. تتبع عملية الطعن المستعجلة عملية مماثلة لعملية الطعن العادي. لكن،

- يجب أن يستوفي الطعن المقدم من متطلبات معينة.
- تتبع عملية الطعون المستعجلة أيضًا مواعيد نهائية مختلفة عن الطعون العادية.

- يمكنك تقديم طلب شفهي لتقديم طعن مستعجل. لا يتعين عليك تقديم طلب الطعن المستعجل كتابيًا.

متى يمكنني تقديم طلب الطعن المستعجل؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة تصل إلى 30 يومًا ميلاديًا للبت في طلب الطعن العادي سيعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أقصى استفادة من الوظائف أو الحفاظ عليها أو التعافي منها سيعرضك للخطر، في هذه الحالة يمكنك تقديم طلب للطعن المستعجل. إذا وافق ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** على كونك تستوفي متطلبات الاستئناف المستعجل، ستقوم مقاطعتك بالبت في طلب الاستئناف المستعجل في غضون 72 ساعة من تاريخ استلام الطعن من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**.

يمكن تمديد الفترات الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلادية إذا طلبت تمديدها أو إذا وضح ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أن هناك حاجة للحصول على أي معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. إذا قام ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** بتمديد الفترات الزمنية المحددة، سيرسل البرنامج لك إيضاح مكتوب بسبب تمديد الفترات الزمنية.

إذا قرر ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**أن الطعن المقدم منك لا يستوفي شروط الطعون المستعجلة، يجب أن يبذل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** جهودًا معقولة لإعطائك إشعار شفهي سريع وسيتم إخطارك كتابيًا في غضون يومين بأسباب هذا القرار. سيتبع طلب الطعن المقدم منك بعد ذلك الفترات الزمنية المعتادة لتقديم الطعون الموضحة مسبقًا في هذا القسم. إذا كنت لا توافق على قرار المقاطعة بأن الطعن المقدم منك لا يستوفي معايير الطعون المستعجلة فيمكنك التظلم على القرار.

بمجرد أن يقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**بالبت في الطعن المستعجل سيقوم البرنامج بإبلاغك بالقرار أنت وجميع الأطراف المتضررين شفهيًا وخطيًا.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

لتقديم استئناف أو لمناقشة العملية ، اتصل بفريق الرعاية المدارة للخطة على الرقم المجاني 3074-308-866 أو TTD على 3073-308 (866)

عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية

ما المقصود بجلسة الاستماع العادلة في الولاية؟

جلسة الاستماع العادلة في الولاية عبارة عن مراجعة مستقلة تجريها إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا لضمان حصولك على خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي يحق لك الحصول عليها في إطار برنامج Medi-Cal. يمكنك زيارة إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا على الرابط التالي https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests للحصول على مزيد من المعلومات**

ما هي حقوق الاستماع العادلة التي أتمتع بها في الولاية؟

لديك الحق في:

- طلب عقد جلسة استماع أمام إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (وتسمى أيضًا جلسة استماع عادلة في الولاية).
- أن يتم إبلاغك بكيفية طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- أن يتم إبلاغك بالقواعد التي تحكم التمثيل أمام جلسة الاستماع العادلة في الولاية.
- مواصلة الحصول على المزايا الخاصة بك بناءً على طلبك أثناء عملية عقد جلسة الاستماع العادلة في الولاية إذا طلبت عقد جلسة استماع عادلة للولاية خلال الفترات الزمنية المحددة.

متى يمكنني التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

يمكنك تقديم طلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية:

- إذا كنت قد استكملت عملية الطعن الخاصة ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**
- إذا قررت مقاطعتك أو أحد مزودي الخدمة المتعاقد معهم في المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات Medi-Cal لعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** لأنك لا تستوفي معايير الضرورة الطبية.
- إذا كان مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة للحصول على خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** وطلب من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الموافقة عليها، لكن رفض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** الموافقة على طلب مزود الخدمة أو أجري تغييرًا في نوع أو تكرار الخدمة.

- إذا طلب مزود الخدمة الذي تتعاقد معه من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** للموافقة عليها، لكن كانت المقاطعة بحاجة لمزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا كان ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** لا يقدم الخدمات المطلوبة لك وفقًا للجداول الزمنية التي حددتها المقاطعة.
- إذا كنت لا تعتقد أن ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** سيقدم الخدمات المطلوبة في أقرب وقت كاف لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم من جانبك في الوقت المناسب.
- إذا لم توافق أنت ومزود الخدمة على خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي تحتاج إليها.
- ** إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم من جانبك في الوقت المناسب. **

كيف أطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

** يمكنك طلب عقد جلسة استماع ** عادلة ** في الولاية بالوسائل التالية:

- عبر الانترنت عبر الرابط التالي: https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do
- خطيًا: أرسل طلبك إلى إدارة الرعاية في المقاطعة على العنوان الموضح في إشعار تحديد المنافع السلبية، أو عبر الفاكس أو البريد إلى:
  قسم جلسات الاستماع في إدارة الخدمات الاجتماعية في ولاية كاليفورنيا:
  ص. ب 944243، الرمز البريدي 37-17-9
  ساكرامنتو ، كاليفورنيا 94244-2430
  أو عبر الفاكس على رقم: 916-651-5210 أو رقم 916-651-2789 **

كما يمكنك طلب عقد جلسة استماع ** عادلة ** أو جلسة استماع مستعجلة ** عادلة ** في الولاية بالوسائل التالية:

- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع في الولاية، على الرقم المجاني 1-800-743-8525 أو رقم 1-855-795-0634 أو اتصل بخط استفسارات الجمهور والرد عليها على رقم: 1-800-952-5253 أو عبر أجهزة الاتصالات الكتابي للصم والبكم، اتصل برقم ** -1-800** 952-8349

هل يوجد موعد نهائي لتقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

أمامك مهلة 120 يوم ميلادي فقط لتقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. تبدأ مدة 120 يومًا تاريخ إرسال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** لقرارها في الطعن المقدم منك شخصيًا أو من التالي لتاريخ إرسال إشعار البت في الطعن في بريد المقاطعة.

إذا لم تتلق إشعارًا بتحديد المنافع السلبية، يمكنك التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية في أي وقت.

هل يمكنني الاستمرار في تلقي الخدمات أثناء انتظار البت في جلسة استماع عادلة للولاية؟

نعم، إذا كنت تتلقى العلاج في الوقت الحالي وترغب في مواصلة العلاج أثناء فترة الطعن، يجب عليك التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية في غضون 10 أيام من تاريخ إرسال إشعار بقرار الطعن لك أو قبل التاريخ الذي يشير فيه ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أنه سيتم وقف أو تخفيض الخدمات المقدمة لك. عندما تطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية، يجب عليك الإفادة بأنك تريد الاستمرار في تلقي العلاج. بالإضافة إلى ذلك، لن تضطر إلى دفع مقابل الخدمات التي تتلقاها أثناء انتظار عقد جلسة الاستماع العادلة.

إذا طلبت استمرار من تلقي مزايا العلاج، وأكد القرار النهائي لجلسة الاستماع العادلة في الولاية على قرار تخفيض أو وقف الخدمة التي تحصل عليها، فقد يُطلب منك في هذه الحالة دفع تكلفة الخدمات المقدمة أثناء جلسة الاستماع العادلة في الولاية.

** متى سيتم اتخاذ قرار في الطلب المقدم مني لعقد جلسة استماع ** عادلة** في الولاية؟**

** بعد أن تطلب عقد جلسة استماع ** عادلة ** في الولاية، قد يستغرق البت في المسألة المقدمة منك حوالي 90 يومًا للبت وإرسال الرد إليك. **

** هل يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية بشكل مستعجل؟

** إذا كنت تعتقد أن الانتظار كل هذه المدة سيضر بصحتك، فقد تتمكن من الحصول على رد على طلبك في غضون ثلاثة أيام عمل. اطلب من طبيبك أو مزود خدمة آخر إرسال خطاب بذلك لأجلك. يمكنك أيضًا كتابة خطاب بنفسك. يجب أن يشرح الخطاب بالتفصيل تفسير كيف أن الانتظار لمدة تصل إلى 90 يومًا لحين البت في المسألة الخاصة بك سيضر بشكل خطير بحياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أو الحفاظ على أو استعادة الحد الأقصى من الوظائف. بعد ذلك، تأكد من طلب عقد "جلسة استماع مستعجلة" وإرسال خطاب يفيد بأنك ترغب في عقد جلسة استماع مستعجلة**.

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة مستعجلة (أسرع) في الولاية إذا كنت تعتقد أن الانتظار خلال الفترة الزمنية العادلة البالغة 90 يوم ميلادي سيسبب مشاكل خطيرة لصحتك، بما في ذلك المشاكل المتعلقة بقدرتك على اكتساب الوظائف اليومية المهمة أو الحفاظ عليها أو استعادتها. ستراجع إدارة الخدمات الاجتماعية، قسم جلسات الاستماع في الولاية، طلبك المتعلق بعقد جلسة استماع عادلة عاجلة في الولاية وستقرر إذا كانت مؤهلًا لذلك أم لا. إذا تم الموافقة على طلب عقد جلسة الاستماع المستعجلة المقدم منك، سيتم عقد جلسة الاستماع وسيتم إصدار قرار جلسة استماع في غضون 3 أيام عمل من تاريخ تلقي قسم جلسات الاستماع في الولاية للطلب المقدم منك.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في فهم أو بدء جلسة استماع في الولاية ، فيمكنك أيضا الاتصال بفريق الرعاية المدارة للخطة على 3074-308-866 أو TTD على .3073-308 (866)

معلومات مهمة حول برنامج MEDI-CAL بولاية كاليفورنيا

من يمكنه المشاركة في برنامج Medi-Cal?

قد تكون مؤهلًا للمشاركة في برنامج Medi-Cal إذا كنت ضمن إحدى الفئات التالية:

- إذا كان عمرك 65 سنة أو أكبر
- إذا كان عمرك أقل من 21 سنة
- إذا كنت شخص بالغ، ممن تتراوح أعمارهم بين 21 و 65 بناءً على استحقاق الدخل
- المكفوفين أو المعوقين
- النساء الحوامل
- بعض اللاجئين أو المهاجرين من كوبا/ هاييتي
- إذا كنت تتلقي الرعاية في دار لرعاية المسنين
- ** الأفراد الذين تقل أعمارهم عن 26 عامًا، أو الذين تزيد أعمارهم عن 50 عامًا بغض النظر عن حالة الهجرة **

يجب أن تكون مقيمًا في كاليفورنيا حتى تكوم مؤهلًا للمشاركة في برنامج Medi-Cal. تواصل أو قم بزيارة مكتب الخدمات الاجتماعية المحلي في منطقتك لطلب طلب المشاركة في برنامج Medi-Cal، أو احصل على الطلب عبر الانترنت على الرابط التالي: https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx

هل يجب عليّ الدفع مقابل المشاركة في برنامج Medi-Cal?

قد تضطر إلى الدفع مقابل الاشتراك في برنامج Medi-Cal اعتمادًا على مقدار المال الذي تحصل عليه أو مقدار دخلك الشهري.

- إذا كان دخلك أقل من الحدود المطبقة في برنامج Medi-Cal مقارنة بعدد أفراد عائلتك، فلن تضطر إلى الدفع مقابل الحصول على خدمات برنامج Medi-Cal.
- إذا كان دخلك أكثر الحدود المطبقة في برنامج Medi-Cal مقارنة بعدد أفراد عائلتك، في هذه الحالة عليك دفع بعض المال مقابل حصولك على خدمات العلاج الطبي أو خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة **. يُطلق على المبلغ الذي تدفعه "حصتك من التكلفة". بمجرد دفع "حصتك من التكلفة"، سيدفع برنامج Medi-Cal باقي فواتيرك الطبية المغطاة لهذا الشهر. في الأشهر التي لا تتحمل فيها نفقات طبية، لا يتعين عليك دفع أي شيء.
- قد تضطر إلى دفع "دفعة مشتركة" مقابل تلقي أي علاج في إطار برنامج Medi-Cal. هذا يعني أنك تدفع مبلغًا من جيبك الخاص في كل مرة تحصل فيها على علاج طبي أو خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** أو الحصول على عقار موصوف (دواء) ويجب عليك دفع دفعة مشتركة إذا دخلت إلى قسم الطوارئ بالمستشفى للحصول على خدماتك المعتادة.

سيخبرك مزود الخدمة المتعاقد معك إذا كنت بحاجة لسداد دفعة مشتركة.

** هل ** يتم ** توفير** وسائل النقل؟

إذا كنت تواجه مشكلة في حضور المواعيد الطبية أو مواعيد العلاج من المخدرات والكحول، يمكن أن يساعدك برنامج Medi-Cal في العثور على وسيلة نقل مناسبة.

** قد يتم توفير وسائل النقل غير الطارئة والنقل غير الطبي للمستفيدين من برنامج Medi-Cal غير القادرين على توفير وسائل النقل بأنفسهم والذين لديهم ضرورة طبية لتلقي بعض الخدمات المشمولة في برنامج Medi-Cal. إذا كنت بحاجة للمساعدة في توفير وسائل النقل، اتصل ببرنامج الرعاية المدارة للحصول على المعلومات والمساعدة.

إذا كنت مشارك في برنامج Medi-Cal لكنك غير مسجّل في برنامج رعاية مُدارة وتحتاج إلى وسيلة نقل غير طبية، ** يمكنك الاتصال ببرنامج ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك-للحصول على المساعدة.. عند الاتصال بشركة النقل، سيطلبون معلومات حول تاريخ ووقت موعدك الطبي. إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل طبية غير طارئة، يمكن لمزود الخدمة أن يصف لك توفير وسيلة نقل طبية غير طارئة وأن يجعلك على اتصال بمزود خدمة النقل لتنسيق رحلتك من وإلى موعدك (مواعيدك) الطبية. **

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

في مقاطعة أورانج، يمكن لمزود البرنامج مساعدتك في الحصول على معلومات حول كيفية جدولة النقل إلى مواعيدك، أو يمكنك الاتصال بخدمة **عملاء CalOptima على الرقم 850-246 (714)أو 8088-587 (888)أو TTY على الرقم 2929-735 (800)**لطلب مشوار. يجب عليك الاتصال شخصيا وستحتاج إلى معلومات عضويتك عند الاتصال.

التوجيه المسبق

ما المقصود بالتوجيهات المسبقة؟

** يكون لك الحق في الحصول على توجيهات مسبقة. التوجيه المسبق عبارة عن تعليمات مكتوبة حول رعايتك الصحية المعترف بها في قانون ولاية كاليفورنيا. تتضمن هذه التوجيهات معلومات توضح الكيفية التي ترغب من خلالها في الحصول على خدمات الرعاية الصحية أو توضح القرارات التي ترغب في اتخاذها، إذا كنت غير قادر على التحدث عن نفسك أو عندما تكون غير قادر على ذلك. قد تسمع في بعض الأحيان توجيهات مسبقة موصوفة على أنها وصية مباشرة أو وكالة رسمية دائمة. **.

** يُعرّف قانون ولاية كاليفورنيا التوجيه المسبق على أنه عبارة عن تعليمات للرعاية الصحية الفردية شفهية كانت أو خطية أو في شكل وكالة قانونية (مستند خطي يمنح شخص ما الإذن باتخاذ قرارات بالنيابة عنك). ينبغي على جميع ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أن يكون لديها سياسات خاصة بالتوجيهات المسبقة معمول بها. ينبغي على ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** توفير معلومات مكتوبة عن سياسات التوجيهات المسبقة الخاصة ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** وتقديم إيضاحات حول قانون الولاية إذا طلب تقديم هذه المعلومات. إذا كنت ترغب في طلب الحصول على هذه المعلومات ينبغي عليك الاتصال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** للحصول على مزيد من المعلومات**

** أُعدت التوجيهات المسبقة للسماح للأشخاص بالسيطرة على العلاج الخاص بهم، ولا سيما عندما لا يتمكنون من تقديم إرشادات حول الرعاية الصحية الخاصة بهم. هذه التوجيهات عبارة عن وثيقة قانونية تسمح للناس أن يحددوا مسبقًا رغباتهم، إذا أصبحوا غير قادرين على اتخاذ القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية. قد يشمل ذلك أمور مثل الحق في قبول أو رفض العلاج الطبي أو الجراحة أو اتخاذ خيارات أخرى للرعاية الصحية. يتكون التوجيهات المسبقة في ولاية كاليفورنيا من جزأين:

- تعيينك لوكيل (شخص) يتخذ قرارات بخصوص رعايتك الصحية
- تعليمات الرعاية الصحية الفردية الخاصة بك **

** يمكنك الحصول على نموذج التوجيهات المسبقة من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك** أو عبر الانترنت. يكون لك الحق في كاليفورنيا في تقديم تعليمات توجيهية مسبقة لجميع مزودي خدمات الرعاية الصحية. كما يكون لك الحق في إلغاء أو تغيير التوجيهات المسبقة الصادرة عنك في أي وقت**.

** إذا كانت لديك اي استفسارات حول قانون ولاية كاليفورنيا فيما يتعلق بمتطلبات التوجيهات المسبقة، فيمكنك إرسال خطاب إلى:

وزارة العدل بكاليفورنيا

California Department of Justice

Attn: Public Inquiry Unit,

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

عند التسجيل لأول مرة في أحد البرامج ، سيتم سؤالك عما إذا كان لديك توجيه مسبق. إذا قمت بذلك ، يمكنك اختيار إحضار نسخة منه حتى يمكن تقديمه مع سجلك الطبي. لست مطالبا بالحصول على توجيه مسبق أو تقديمه كشرط لرعايتك. سيتيح لك مزودك معلومات حول هذه العملية في وقت مبكر أثناء عملية الاستيعاب والتقييم. يمكنك الوصول إلى سياسة الخطة بشأن التوجيهات المسبقة من خلال زيارة صفحة سياسات وإجراءات الخطة على https://ochealthinfo.com/bhs/pnp .

حقوق ومسؤوليات المستفيد

ما هي الحقوق التي أتمتع بها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أورانج ؟

بصفتك شخصًا مؤهلًا للاشتراك في برنامج Medi-Cal وباعتبارك مقيمًا في مقاطعة برنامج ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** ، يكون لك الحق في تلقي خدمات علاج **اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** الضرورية من الناحية الطبية من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. كما يكون لك الحق في:

- أن يتم تعاملك باحترام، مع إيلاء العناية الواجبة لحقك في الخصوصية وضرورة الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية.
- تلقي معلومات عن خيارات وبدائل العلاج المتاحة، التي يتم عرضها بطريقة تتناسب مع حالة المستفيد وقدرته على فهمها.
- المشاركة في القرارات المتعلقة بعلاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** ، بما في ذلك الحق في رفض تلقي العلاج.
- الوصول في الوقت المناسب لخدمات الرعاية، بما في ذلك الخدمات المتاحة على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، عند الضرورة الطبية لعلاج حالة طارئة أو حالة أو أزمة عاجلة.
- تلقي المعلومات الواردة في هذا الدليل حول خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** التي يغطيها** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** ، الالتزامات التي يخضع لها ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** وحقوقك المنصوص عليها في هذا الدليل.
- حماية معلوماتك الصحية السرية.
- طلب والحصول على نسخة من سجلاتك الطبية، وطلب تعديلها أو تصحيحها ** حسب الحاجة
- تلقي المواد المكتوبة بتنسيقات بديلة (بما في ذلك طريقة Braille، وطباعة كبيرة الحجم وتنسيق ملفات صوتيه) عند الطلب وفي الوقت المناسب بالشكل المناسب للصيغة المطلوبة.
- ** تلقي المواد المكتوبة باللغات التي يستخدمها ما لا يقل عن خمسة بالمائة أو 3000 شخص من المستفيدين من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك**، أيهما كان أقل**
- تلقي خدمات الترجمة الفورية للغتك المفضلة.
- تلقي خدمات علاج ** اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ** من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** والتي تتبع متطلبات العقد المبرم مع الولاية في مجالات توفر الخدمات، وتلقى تأكيدات بتوفير القدرات الكافية والخدمات وتنسيق واستمرارية الرعاية وتغطية الخدمات والموافقة عليها.
- الوصول إلى الخدمات التي تتطلب موافقة ، إذا كنت قاصرًا.
- الحصول على الخدمات الضرورية من الناحية الطبية من خارج الشبكة في الوقت المناسب، إذا لم يكن هناك موظف معين للبرنامج أو مزود خدمات التعاقد الذي يمكنه تقديم الخدمات. يُقصد بمصطلح "مزود الخدمة خارج الشبكة" مزود الخدمات غير المدرج في قائمة مزودي الخدمات ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. يجب أن تتأكد المقاطعة من عدم دفعك أي مبالغ

إضافي مقابل زيارة مزود الخدمات خارج الشبكة. يمكنك الاتصال بخدمات المستفيدين على خدمات المستفيدين على (855) 625-4657 أو خط وصول المستفيد على (800) 723-864 للحصول على معلومات حول كيفية تلقي الخدمات من مزود خدمات خارج الشبكة.

- طلب الحصول على رأي ثاني من أخصائي رعاية صحية مؤهل داخل شبكة المقاطعة، أو من خارج الشبكة بدون أي تكلفة إضافية عليك.
- تقديم شكاوى، شفهية أو كتابية، حول المؤسسة أو الرعاية المقدمة.
- طلب تقديم طعن، شفهي أو كتابي، عند استلام إشعار ** تحديد المنافع السلبية ** بما في ذلك معلومات عن الظروف التي يمكن بسببها تقديم طلب الطعن المستعجل **
- طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية بحصوص برنامج Medi-Cal، بما في ذلك معلومات عن الظروف التي يمكن بسببها تقديم طلب ** عقد جلسة استماع مستعجلة **.
- عدم الخضوع لأي شكل من أشكال القيود أو العزلة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الراحة أو الانتقام.
- عدم الخضوع لأي شكل من أشكال ** التمييز ** لممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبًا على كيفية التعامل معك من خلال ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** أو من قبل مزودي الخدمات أو الولاية.

ما هي المسؤوليات التي أتحملها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة **

بصفتك أحد المستفيدين من خدمات** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** فأنت المسؤول عن:

- قراءة مواد الإبلاغ التي حصل عليها المستفيد من ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بعناية. ستساعدك هذه المواد على فهم الخدمات المتاحة وكيفية الحصول على العلاج إذا كنت بحاجة إليه.
- حضور مواعيد علاجك كما هو مقرر. ستحصل على أفضل نتيجة إذا ** تعاونت مع مزود الخدمة المتعاقد معه طوال فترة العلاج. ** إذا كنت بحاجة لعدم حضور موعد محدد، يجب عليك الاتصال بمود الخدمة لك قبل 24 ساعة على الأقل وإعادة تحديد الموعد ليوم ووقت آخر.
- احمل دائمًا بطاقة هوية Medi-Cal الخاصة بك (**نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**) وبطاقة هوية بها صورة شخصية عند حضور العلاج.
- أبلغ مزود الخدمة إذا كنت بحاجة لمترجم قبل موعدك.
- أبلغ مزود الخدمة المتعاقد معه بكل مخاوفك الطبية. كلما زادت المعلومات الكاملة التي تشاركها حول احتياجاتك كان علاجك ناجحًا بشكل كبير.
- تأكد من أن طرح أي أسئلة لديك على مزود الخدمة المتعاقد معه. من المهم جدًا أن تفهم تمامًا برنامج العلاج الخاص بك وأي معلومات أخرى تتلقاها خلال العلاج.
- اتبع برنامج العلاج الذي وافقت عليه أنت ومزود الخدمة لك.
- الاستعداد لإقامة علاقة عمل قوية مع مزود خدمات الرعاية المعالج لك.
- اتصل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** إذا كانت لديك أية أسئلة حول خدماتك أو إذا كان لديك أي مشاكل مع مزود الخدمة المتعاقد معه والتي لا يمكن حلها.

- أبلغ مزود الخدمة المتعاقد معه ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** إذا قمت بإجراء أي تغييرات في معلوماتك الشخصية. يتضمن ذلك العنوان ورقم الهاتف وأي معلومات طبية أخرى يمكن أن تؤثر على قدرتك على المشاركة في العلاج.
- عامل الموظفين المعالجين لك باحترام ولطف.
- إذا كنت تشك في وقوع أي احتيال أو مخالفة يجب عليك الإبلاغ عن ذلك.
  - ** تطلب إدارة خدمات الرعاية الصحية من أي شخص يشتبه في وقوع احتيال أو إهدار أو إساءة استخدام برنامج Medi- Cal الاتصال بخط الاحتيال الساخن لبرنامج Medi-Cal (DHCS) على الرقم 1-800-822-6222. إذا شعرت أن هذه الحالة طارئة، يرجى الاتصال برقم 911 للحصول على مساعدة فورية. المكالمة مجانية، يمكن للمتصل عدم الإفصاح عن هويته.
  - يمكنك أيضًا الإبلاغ عن حالات الاحتيال أو إساءة الاستخدام المشتبه بها عبر البريد الالكتروني على: fraud@dhcs.ca.gov أو استخدام النموذج المتاح عبر الانترنت على: **.http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

إذا كنت تشك في حدوث احتيال أو مخالفة، فأبلغ عنها. يمكنك الوصول إلى **الخط الساخن للاحتيال في مقاطعة أور انج على مدار 24 ساعة في اليوم ، 7 أيام في الأسبوع على (866) 260-5636 أو (714) -568-5614 خلال ساعات العمل**. يمكن إجراء المكالمات إلى هذه الأرقام مجهولة.

طلب نقل الرعاية

متى يمكنني التقدم بطلب الحفاظ على التعامل مع مزود الخدمة السابقة والحالي من خارج الشبكة؟

- بعد الالتحاق ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** يمكنك أن تطلب الحفاظ على خدمات مزود الخدمة المتعاقد معه من خارج الشبكة في الحالات التالية:
  - إذا أدي الانتقال لمزود خدمة جديد لإلحاق ضرر جسيم بصحتك أو زيادة مخاطر دخولك إلى المستشفى أو قبولك في مصحة للعلاج؛
  - إذا كنت تتلقى العلاج من مزود خدمة خارج الشبكة قبل تاريخ مشاركتك في ~~برنامج المقاطعة~~ ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**

كيف أطلب الحفاظ على خدمات مزود الخدمة المتعاقد معه من خارج الشبكة ؟

- يجوز لك أو لممثليك المفوضين أو مقدم الخدمة الحالي التقدم بطلب كتابي بذلك إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**. كما يمكنك الاتصال بخدمات المستفيد على * [يجب على المقاطعة إضافة رقم الهاتف المجاني] للحصول على معلومات حول كيفية طلب الخدمات من مزود خدمة من خارج الشبكة.
- سيرسل ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** إقرارًا كتابيًا باستلام طلبك وسيبدأ في معالجة طلبك في غضون ثلاثة (3) أيام عمل.

ماذا لو استمريت في التواصل والحصول على خدمات مزود الخدمة من خارج الشبكة بعد الانتقال إلى ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**

- يمكنك طلب نقل طلب الرعاية بأثر رجعي في غضون ثلاثين (30) يوم ميلادي من تلقي الخدمات من مزود خارج الشبكة.
-

لماذا سيرفض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** طلبي لنقل خدمات الرعاية؟

- قد يرفض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** طلبك للإبقاء على التعامل مع مزود الخدمات السابق لك والذي لا يعتبر ضمن مزودي الخدمات في الشبكة في الوقت الحالي إذا:
  - وثق ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** مشاكل جودة خدمات الرعاية مع مزود الخدمة.

ماذا يحدث إذا تم رفض طلبي لنقل الرعاية الصحية؟

- إذا رفض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** نقل الرعاية الخاصة بك، سيقوم البرنامج بما يلي:
  - إخطارك بذلك خطيًا
  - سيعرض عليك مزود خدمة واحدًا على الأقل من الأعضاء في الشبكة يقدم نفس مستوى الخدمات مثل مزود الخدمة من خارج الشبكة.
  - إبلاغك بحقك في تقديم تظلم إذا كنت لا توافق على الرفض.
- إذا عرض ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** عليك بدائل متعددة لمزودي الخدمة داخل الشبكة ولم تختر أي منهم، سيقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**بإحالتك أو تحويلك لأحد مزودي الخدمة في الشبكة وإخطارك بأي إحالة أو تحويل من هذا القبيل خطيًا.

ماذا يحدث إذا تم الموافقة على طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية المقدمة لي؟

- في غضون سبعة (7) أيام من الموافقة على طلب نقل الرعاية الخاص بك، سيقدم ~~برنامج المقاطعة~~ ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** لك المعلومات التالية:
  - الموافقة على الطلب؛
  - مدة ترتيبات نقل الرعاية الصحية؛
  - العملية التي سيتم اتباعها لنقل خدمات رعايتك في نهاية فترة استمرار الرعاية؛
  - حقك في اختيار مزود خدمة مختلف من شبكة مزودي الخدمات في ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** في أي وقت.

ما مدى سرعة معالجة طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية الخاصة بي؟

- سيقوم ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** بالانتهاء من مراجعة طلب الرعاية الخاص بك في غضون ثلاثين (30) يوم ميلادي من تاريخ تلقي الطلب من جانب ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة**.

ماذا يحدث في نهاية فترة نقل الرعاية الصحية الخاصة بي؟

- سوف يبلغك ** نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة** قبل ثلاثين (30) يومًا ميلاديًا من نهاية فترة انتقال الرعاية الصحية بخصوص العملية التي سيتم اتباعها والقيام بها لنقل الرعاية الصحية الخاصة بك لمزود خدمات من خارج الشبكة في نهاية فترة انتقال خدمات الرعاية الصحية الخاصة بك.

** معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

لكي تكون مؤهلا للحصول على طلب الانتقال أو استمرارية الرعاية ، يجب استيفاء معايير متعددة ، بما في ذلك علاقة موثقة موجودة مسبقا بين المستفيد ومقدم الخدمة الفردي. تلقى المستفيد علاج SUD من مزود فردي خارج الشبكة مرة واحدة على الأقل خلال 12 شهرا قبل تسجيله الأولي في Orange DMC-ODS. ويكون مقدم الخدمات مؤهلا بموجب الخطة الحكومية لنظام إدارة الوثائق الرسمية وقانون الولاية. ويوافق مقدم الخدمات خطيا على الخضوع لنفس الأحكام والشروط التعاقدية المفروضة على مقدمي الشبكات المتعاقدين حاليا وعلى الامتثال لمتطلبات الدولة المتعلقة ب DMC-ODS، بما في ذلك متطلبات الوثائق. يقوم مقدم الخدمة بتزويد Orange DMC-ODS بجميع معلومات العلاج ذات الصلة ، لغرض تحديد الضرورة الطبية. المزود على استعداد لقبول أعلى أسعار عقد مزود Orange DMC-ODS لموفري الشبكات الحاليين أو رسوم Medi-Cal لأسعار الخدمة. ولم توثق شركة Orange DMC-ODS قضايا تتعلق بعدم الأهلية المتعلقة بجودة الرعاية إلى الحد الذي يجعل مقدم الخدمة غير مؤهل لتقديم الخدمات إلى أي مستفيدين آخرين من نظام إدارة الوثائق الرسمية.

لطلب الانتقال / استمرارية الرعاية ، اتصل **بفريق إدارة استخدام SUD للخطة على (714) 834-5601.**

دليل المزود

يمكنك الوصول إلى دليل الموفر عبر الإنترنت على www.ochealthcareagency.com/mhp-dmcods . يمكنك أيضا الاتصال **بخدمات الأعضاء على (855) 625-4657** للحصول على قائمة كاملة بمقدمي الخدمات بما في ذلك مدينة مقدمي الخدمة ، واسم البرنامج ، وعنوان البرنامج ، ورقم هاتف البرنامج ، وموقع البرنامج على الويب ، ومستويات الرعاية المقدمة ، واللغات المنطوقة ، وما إذا كان مقدم الخدمة قد أكمل تدريبا على الكفاءة الثقافية ، والامتثال ل ADA / متاح للأشخاص ذوي الإعاقة ، وما إذا كان مقدم الخدمة يقبل مرضى جدد وما إذا كان الإذن المسبق للخدمات مطلوبا.

يمكنك الحصول على قائمة مطبوعة بمقدمي الخدمات لدى أي مزود برنامج أو عن طريق طلب إرسال أحدهم إليك بالبريد من خدمات الأعضاء.

ochealth CARE AGENCY

405 W. 5th St.
Santa Ana, CA 92701

Publish Date: 2023